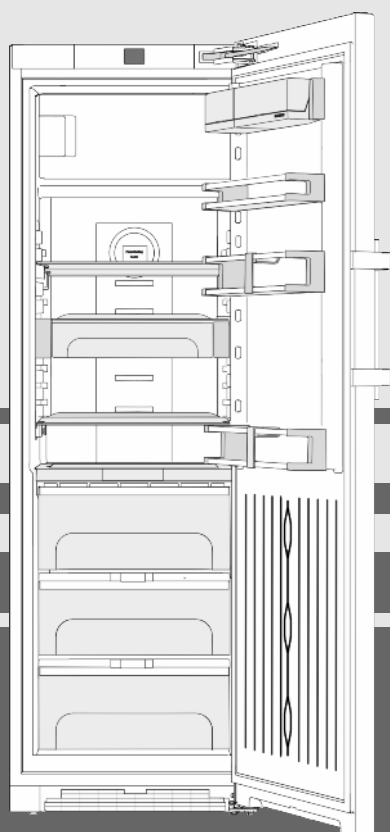


Használati- és felszerelési útmutató

hűtőszekrény BioFresh résszel

HU



20200115 **7088192 - 00**

KB(es/bs) 43..

LIEBHERR

Tartalomjegyzék

1	A készülék áttekintése.....	2
1.1	A készülék és a felszerelés áttekintése.....	2
1.2	A berendezés alkalmazási területe.....	2
1.3	Megfelelőségi nyilatkozat.....	3
1.4	Termékadatok.....	3
1.5	Felállítási méretek.....	3
1.6	Takarékoskodás az energiával.....	3
1.7	Elrendezési példa.....	4
1.8	SmartDevice	4
2	Általános biztonsági utasítások.....	4
3	Kezelő- és kijelzőelemek.....	5
3.1	Kezdő képernyő.....	5
3.2	Kezelőszerkezet.....	5
3.3	Készülék gombjai.....	5
3.4	Megjelenő jelzések.....	6
3.5	Készülék lehetőségei.....	6
4	Üzembe helyezés.....	6
4.1	Berendezés szállítása.....	6
4.2	Berendezés felállítása.....	6
4.3	Ajtóütköző cseréje.....	7
4.4	Beépítés a konyhabútorba.....	12
4.5	Csomagolóanyag kezelése hulladékként.....	13
4.6	Berendezés csatlakoztatása.....	13
4.7	A készülék bekapcsolása.....	13
4.8	SmartDevice box.....	14
4.9	FreshAir-Filter behelyezése	14
4.10	Szellőztetőrács tisztítás időzítő bekapcsolása.....	15
5	Kezelés.....	15
5.1	Hőmérséklet mértékegységének módosítása.....	15
5.2	Gyermekbiztosíték.....	15
5.3	Sabbath Mode.....	15
5.4	Hűtőréteg.....	15
5.5	BioFresh-részben.....	19
5.6	Fagyasztórekesz.....	20
6	Karbantartás.....	22
6.1	FreshAir-Filter cseréje.....	22
6.2	Leolvasztás.....	22
6.3	Szellőztetőrács tisztítása.....	22
6.4	Berendezés tisztítása.....	23
6.5	Vevőszolgálat.....	23
7	Üzemzavarok.....	24
8	Üzenetek.....	25
9	Üzemen kívül helyezés.....	25
9.1	Készülék kikapcsolása.....	25
9.2	Üzemen kívül helyezés.....	25
10	A berendezés kezelése hulladékként.....	25

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Ezért kérjük megértését azzal kapcsolatban, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fent kell tartanunk.

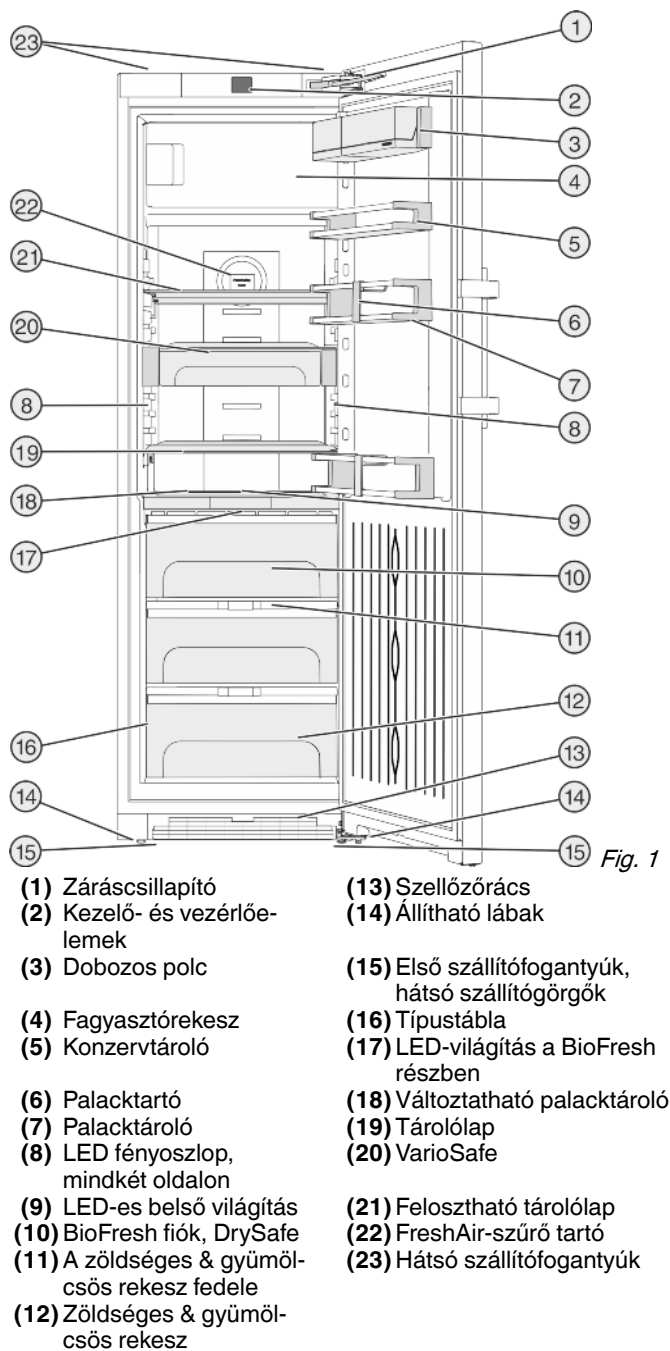
Olvassa át figyelmesen a használati utasításban foglalt tudnivalókat, hogy új berendezésének összes előnyét megismerhesse. Ez a használati útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos berendezésekre igazak.

A kezelési útmutatásokat ►, a kezelés eredményét pedig ▷ jelzi.

1 A készülék áttekintése

1.1 A készülék és a felszerelés áttekintése

A készüléktípus példaként szolgáló ábrázolása



Megjegyzés

► A tartók, fiókok vagy kosarak elrendezése kiszállított állapotban az optimális energiahatékonyságnak megfelelő.

1.2 A berendezés alkalmazási területe

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggelit szolgáltató penziókban,
- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

Minden más alkalmazási mód tilos.

Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken
- Alkalmazás mozgó alaplapon, például hajókon, vasúton vagy repülőgépeken
- Élő állatok tárolása

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

Megjegyzés

► A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

Klímaosztály	az alábbi környezeti hőmérsékleteken:
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C

1.3 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör tömítettségét megvizsgáltuk. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EK és 2010/30/EU számú irányelveknek.

A BioFresh-fiók teljesíti a sokkoló hűtőtér követelményeit a DIN EN 62552 szerint.

1.4 Termékadatok

Az 2017/1369/EU rendeletnek megfelelően a termékadatokat mellékeljük a készülékhez. A termék teljes adatlapja a Liebherr honlapon, a Letöltés részben áll rendelkezésre.

1.5 Felállítási méretek

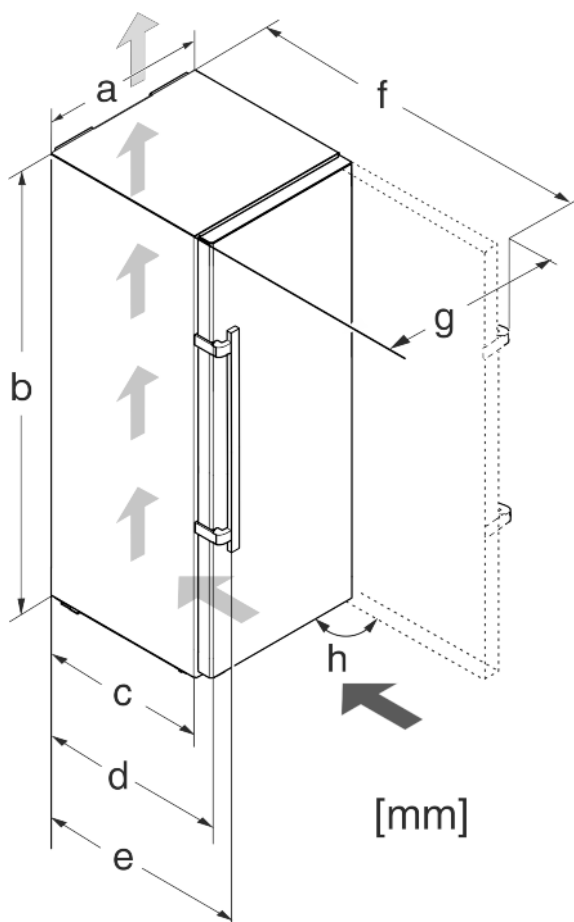


Fig. 2

Típus	a (mm)	b (mm)	c (mm)	d (mm)	e (mm)	f (mm)	g (mm)	h (°)
KB(bs/e s) 43.. /	600	1850	600 ^x	665 ^x	709 ^x	122 ^{3x}	640	90

^x Fali távolságtartók használata esetén ez a méret 15 mm-rel nő (lásd 4.2 Berendezés felállítása).

1.6 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A berendezést ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, tűzhely, fűtőtest és hasonló mellett.
- Az energiafogyasztás a felállítás helyén érvényes feltételektől, például a környezeti hőmérséklettől függ (lásd 1.2 A berendezés alkalmazási területe). Ha a környezeti hőmérséklet eltér a szabványos 25 °C-os hőmérséklettől, akkor megváltozhat az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket szétválogatva rendezze el (lásd 1 A készülék áttekintése).
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Az élelmiszereket csak a szükséges ideig vegye ki, hogy ne melegedjenek fel túlságosan.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.
- A mélyhűtött árukat a hűtőtérben olvassza fel.

Általános biztonsági utasítások

- Ha a falakon vastag zúzmara alakul ki: Olvassa le a berendezést.
- Hosszabb nyaralás esetén használja a szabadság funkciót (lásd 5.4.4 Szabadság funkció) .

1.7 Elrendezési példa

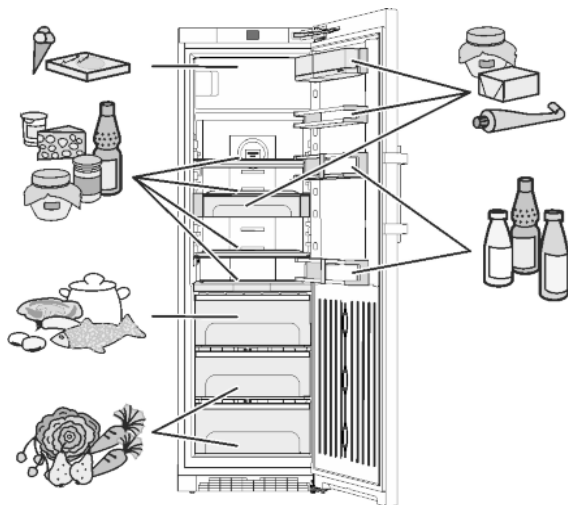


Fig. 3

1.8 SmartDevice

A készülék fel van készítve az intelligens otthonhoz csatlakozáshoz és további szolgáltatásokhoz. Egy SmartDevice box használatával további lehetőségeket érhet el. Az aktiválást a MyLiebherr ügyfélportalon végezheti.



Az elérhetőség, előfeltételek és az egyes lehetőségek részleteiből további információit a smartdevice.liebherr.com oldalon találja.

2 Általános biztonsági utasítások

A felhasználót fenyegető veszélyek:

- Ezt a készüléket gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszani. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne végezzék gyerekek felügyelet nélkül. A 3 és 8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, hacsak nem állnak folyamatos felügyelet alatt.
- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.

- A hálózati csatlakozóvezetékét ne sértse meg. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.
- A berendezésen javításokat és beavatkozásokat csak a vevőszolgálat vagy erre kiképzett szakszemélyzet végezhet.
- A berendezést csak az útmutatóban lévő adatok alapján szerelje fel, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.
- Őrizze meg gondosan ezt az útmutatót, és szükség esetén adja tovább a készülék következő tulajdonosának.
- A készülékben lévő különleges lámpák, például LED-es lámpák a belső tér megvilágítására szolgálnak, és nem a helyiség világítására.

Tűzveszély:

- A készülékben lévő hűtőközeg (adatokat lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyulladhat.
 - A hűtőkör csővezetékeit ne sértse meg.
 - A készülék belsejében ne használjon nyílt lángot vagy gyújtóforrásokat.
 - A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést, jégkrémkészítőt stb.).
 - Ha a hűtőfolyadék kifolyik: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot.
- Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat vagy éghető hajtógázzal, mint pl. propánnal, butánnal, pentánnal stb. működő szóródobozokat. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó rányomtatott adatok alapján, vagy a láng jelkép segítségével lehet felismerni. Az esetlegesen kiáramló gázokat az elektromos alkatrészek meggyújthatják.
- Égő gyertyákat, lámpákat és egyéb nyílt lángú tárgyakat tartson távol a készüléktől, hogy ne gyújtsák azt fel.
- Alkoholos italokat vagy egyéb alkoholtartalmú üvegeket csak jól lezárva tároljon. Az esetlegesen kilépő alkohol az elektromos alkatrészek meggyújthatják.

A berendezés eldőlhethet és felborulhat:

- Az aljzatot, fiókokat, ajtókat stb. ne használja lépcsőnek, és ne támaszkodjon rá. Ez különösen érvényes a gyerekekre.
- Billenésveszély nyitott ajtó esetén, ha a készülék még nem lett rendeltetésszerűen beépítve.

Az élelmiszer megmérgeződhet:

- A túl sokáig tárolt élelmiszereket ne fogyassza el.

Fagyást, érzéstelenséget és fájdalmat érezhet:

- Ne hagyja, hogy bőre hideg felületekhez vagy hűvös/fagyott árukhoz hosszú ideig hozzáérjen, vagy védekezzen ez ellen, pl. használjon kesztyűt. Étkezési jeget, különösen vízből készült jeget vagy jégkockát ne azonnal és ne túlzottan hidegen fogyassza el.

Sérülés vagy kár keletkezhet:

- A forró gőz sérüléseket okozhat. A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

Zúzódásveszély:

- Az ajtó nyitáskor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

A készüléken található jelek:

	A jel a kompresszoron helyezkedhet el. A kompresszorban található olajra vonatkozik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. Ez az utasítás csak az újrahasznosításnál bír jelentőséggel. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.
	A jel a kompresszoron található, és a tűzveszélyes anyagok által jelentett veszélyt jelöli.
	A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Az ajtó és/vagy a burkolat habformázott paneljeire vonatkozik. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

Tartsa be a többi fejezetben lévő különleges utasításokat:

	VESZÉLY	egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el.
	FIGYELMEZTETÉS	egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	VIGYÁZAT	egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	FIGYELEM	egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el.
	Megjegyzés	hasznos tanácsokat és tippet jelez.

3 Kezelő- és kijelzőelemek

3.1 Kezdő képernyő

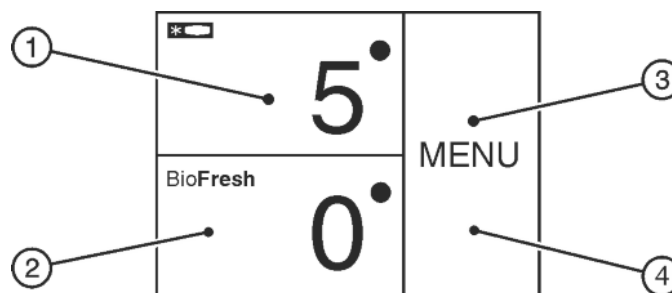


Fig. 4

- (1) Hűtőrésszel mező (3) Menü mező
(2) BioFresh mező (4) Képernyő

A kezdő képernyő a kiindulási kijelzés a felhasználó számára. Innen minden beállítást elvégezhet.

A képernyő megnyomásával funkciókat hívhat elő és értékeket módosíthat.

3.2 Kezelőszervezet

Hűtőrésszel mező

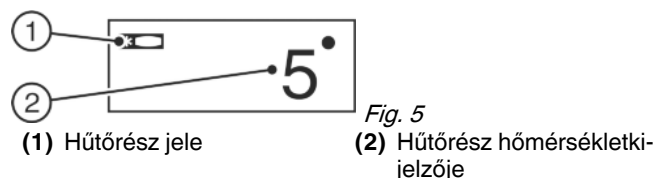


Fig. 5

- (1) Hűtőrésszel jele (2) Hűtőrésszel hőmérsékletki-jelzője

A hűtőrésszel mezőben jelenik meg az ott beállított hőmérséklet.

A következő beállításokat végezheti el:

- Hőmérséklet beállításai
- Kapcsolja ki a készüléket; a képernyő működőképes állapotban marad.

BioFresh mező

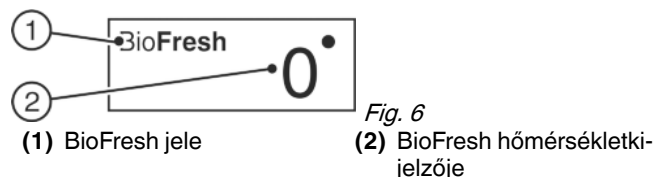


Fig. 6

- (1) BioFresh jele (2) BioFresh hőmérsékletki-jelzője

A BioFresh hőmérsékletének beállítása (lásd 5.5 BioFresh-részben).

Menü mező

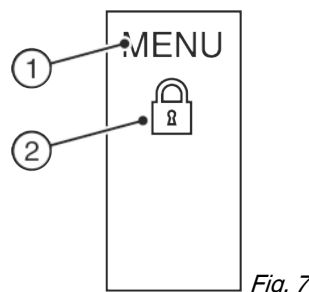


Fig. 7

- (1) Főmenü (2) Aktív lehetőség

A menü mezőn elérheti a készülék lehetőségeit és beállításait. Továbbá az aktív lehetőségek is megjelennek.

3.3 Készülék gombjai

Az egyes lehetőségekhez a Menü gomb megnyomásával férhet hozzá. Egy lehetőség vagy egy beállítás jóváhagyásakor

Üzembe helyezés

megszólal egy hangjelzés. A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

A készülék a következő jelekkel kezelhető:



Készenlét:

Készülék vagy hőmérsékletzóna bekapcsolása.

MENU

Menü:

Lehetőségek előhívása.



Mínusz / Plusz:

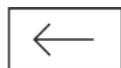
Beállítás módosítása (pl. hőmérséklet szabályozása).



Balra/jobbra mutató nyíl:

Lehetőségek kiválasztása, mozgás a menüben.

A nyilakkal lapozhat az egyes lehetőségek között. Az utolsó lehetőség után ismét az első jelenik meg.



Vissza:

Kiválasztás megszakítása.

A kijelző átvált a következő magasabb szintre, ill. a kezdő képernyőre.



OK:

Kiválasztás jóváhagyása.

Jóváhagyás után a kijelző a kezdő képernyőre vált.



ON / OFF, START / STOP

Lehetőség be-/kikapcsolása.



Egy lehetőség be- vagy kikapcsolása után a kijelző a kezdő képernyőre vált.



RESET:

Időzítő visszaállítása.



Vevőszolgálat általi hozzáférés

Megjegyzés

Ha 1 perc után nem választ ki semmit, a kijelző a kezdő képernyőre vált.

3.4 Megjelenő jelzések

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.



Felfelé mutató nyilak:

A hőmérséklet nő.



Lefelé mutató nyilak:

A hőmérséklet csökken.



Készenlét:

A készülék vagy a hőmérsékletzóna ki van kapcsolva.



Üzenetek:

Aktív hibaüzenetek és emlékeztetések keletkeztek.

3.5 Készülék lehetőségei

A következő lehetőségek kapcsolhatók vagy állíthatók be, magyarázatok és beállítási lehetőségek, (lásd 5 Kezelés) :

Ikon



Lehetőség

SuperCool^x



SuperFrost^x



SabbathMode



Gyerekzár^x



Szabadság funkció



Hőmérséklet mértékegysége



BioFresh



Fagyasztórekesz

^x A lehetőség bekapcsolásakor megjelenik a hozzá tartozó jel a mező mezőben.

6-nál több bekapcsolt lehetőség esetén a menü mezőben csak 4 lehetőség látszik. A továbbiak a lefelé mutató nyíl megnyomásával jönnek elő. A nyilat újból megnyomva visszamegy a kiinduló képernyőre.

A lehetőség befejeződésekor vagy kikapcsolásakor a jelzés eltűnik.

4 Üzembe helyezés

4.1 Berendezés szállítása



VIGYÁZAT

A hibás szállítás sérülés- és rongálódásveszélyt okoz!

- ▶ A berendezést csomagolva szállítsa.
- ▶ A berendezést állítva szállítsa.
- ▶ A berendezést ne szállítsa egyedül.

4.2 Berendezés felállítása



FIGYELMEZTETÉS

A nedvesség tűzveszélyt okozhat!

Ha áramot vezető alkatrészek vagy hálózati vezetékek nedvesednek, az rövidzárat okozhat.

- ▶ A készüléket belsőtéri felhasználásra terveztük. A készüléket ne használja szabadban vagy olyan helyen, ahol nedvesség és fröccsenő víz van.



FIGYELMEZTETÉS

A rövidzárlat tűzveszélyt okozhat!

Ha a készülék hálózati kábele/csatlakozódugója, vagy egy másik készülék és a hátoldala egymáshoz hozzáér, akkor annak rezgése miatt megsérülhet a hálózati kábel/csatlakozódugó, ami pedig rövidzárlat okozhat.

- ▶ A készüléket úgy állítsa fel, hogy ne érjen hozzá semmilyen csatlakozódugó vagy hálózati kábel.
- ▶ A készülék hátoldal közelében lévő konnektorokba se ezt, se más készülékeket ne dugjon be.



FIGYELMEZTETÉS

A hűtőfolyadék tűzveszélyt okozhat!

A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyulladhat.

- ▶ A hűtőkör csövezetéseit ne rongálja meg.



FIGYELMEZTETÉS

Égés- és rongálódásveszély!

- ▶ Ne helyezzen hőleadó készülékeket, pl. mikrosütőt, kenyérpírtót stb. a készülékre!



FIGYELMEZTETÉS

Az elzárt szellőzőnyílások égés- és sérülésveszélyt jelentenek!

- ▶ A szellőzőnyílásokat mindig tartsa szabadon. Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra!

FIGYELEM

A lecsapódó víz károkat okozhat!

- ▶ A berendezést ne állítsa fel közvetlenül egy másik hűtő-/fagyasztókészülék mellé.

Megjegyzés

Ha több berendezést állít egymás mellé, hagyjon közöttük 70 mm távolságot. Ha nem tartja be ezt a távolságot, kondenzvíz képződik az egyes berendezések oldalfalai között.

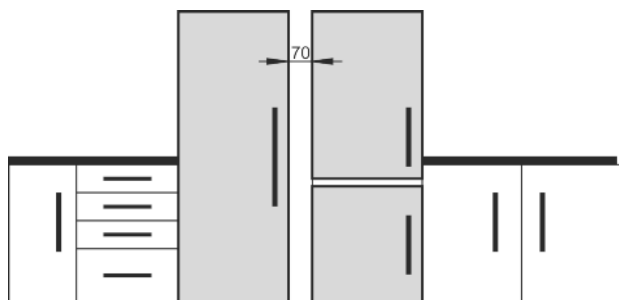


Fig. 8

- Ha a berendezés sérült, forduljon a szállítóhoz, még mielőtt csatlakoztatná a berendezést.
- A felállítás helyén a padlónak vízszintesnek és síknak kell lennie.
- A berendezést ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, tűzhely, fűtőtest és hasonlókkal mellett.
- A berendezést a hátoldalával a fal felé állítsa fel, a tartozék távolságtartóval (lásd alább) mindig közvetlenül a falhoz.
- A berendezést csak feltöltetlen állapotban szabad tolni.
- A berendezést alapja és a padló szintje azonos magasságú legyen.
- A berendezést egy másik személy segítségével állítsa fel.

- Minél több hűtőközeg van a berendezésben, annál nagyobbak kell lennie a helyiségnek, melyben a berendezést felállítja. Ha a helyiség túl kicsi, akkor szivárgás esetén éghető gáz-levegő elegy jöhet létre. A felállítás helyén 8 g hűtőközegre legalább 1 m³ térnek kell jutnia. Az alkalmazott hűtőközegre vonatkozó adatok a berendezés belső terében lévő típusútlán találhatók.

- ▶ Húzza le a ház külső oldaláról a védőfóliát.*

FIGYELEM

A nemesacél ápolószer károkat okozhat!

A **nemesacél ajtókat** és a **nemesacél oldalfalakat** kiváló minőségű felületi réteggel kezeltük le.



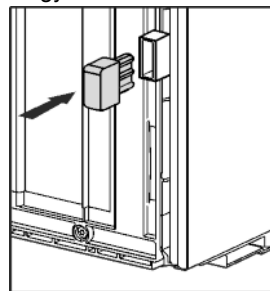
A nemesacél ápolószer megtámadja a felületeket.

- ▶ A **bevont ajtó- és oldalfal felületeket**, valamint a **lakkozott ajtó- és oldalfal felületeket** kizárólag puha, tiszta kendővel törölje le. Erős szennyeződés esetén használjon egy kis vizet vagy semleges tisztítószer. Esetleg használható mikroszálas törölkendő is.

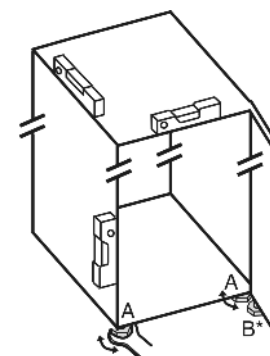
- ▶ Húzza le a díszlecekről a védőfóliákat.
- ▶ Vegye le a szállításhoz használt összes biztonsági elemet.

Használja a távolságtartókat a nyilatkozat szerinti energiafogyasztás eléréséhez, valamint hogy a környezet nagy páratartalma esetén ne csapódjon le víz. Ennek következtében a készülék mélysége kb. 15 mm-rel nő. A készülék a távolságtartó használata nélkül teljes mértékben működőképes, azonban kicsivel magasabb az energiafogyasztása.

- ▶ A távolságtartókat a készülékhez tartozik fali távolságtartó, ezt a hátoldalon alulra, a jobb és bal oldalra szerelje fel.



- ▶ A csomagolóanyagot kezelje hulladékként. (lásd 4.5 Csomagolóanyag kezelése hulladékként)
- ▶ A készüléket vízszintezze ki a tartozék villáskulccsal és egy libellával úgy, hogy az (A) lábak stabilan és sík területen álljanak.



- ▶ Azután az ajtót támassza ki: SW10 villáskulccsal csavarja ki a (B) csapágybakon lévő állítólábat, amíg a földön nem fekszik, azután még 90°-kal forgassa tovább.

Megjegyzés

- ▶ Tisztítsa meg a készüléket (lásd 6.4 Berendezés tisztítása).

Ha a berendezést nagyon nedves környezetben állítja fel, a külsejére víz csapódhat le.

- ▶ A felállítás helyén mindig ügyeljen a jó szellőzésre és szellőztetésre.

4.3 Ajtóütköző cseréje

Szükség esetén ki tudja cserélni az ütközőt:

Üzembe helyezés

Győződjön meg arról, hogy a következő szerszámokat előkészítette:

- ☐ Torx® 25 (T25)
- ☐ Torx® 15 (T15)
- ☐ Csavarhúzó
- ☐ SW10 villáskulcs
- ☐ Vízmérték
- ☐ Mellékelt villáskulcs T25 szerszámmal
- ☐ Szükség esetén akkus csavarhúzó
- ☐ Szükség esetén kettős létra
- ☐ Esetleg egy másik személy a szerelési munkálatokhoz

4.3.1 A záráscsillapító levétele

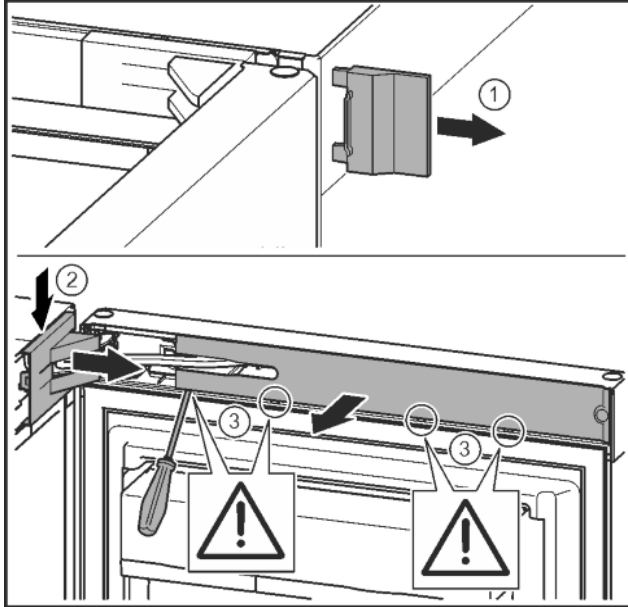


Fig. 9

- Nyissa ki az ajtót.

FIGYELEM

Sérülésveszély!

Ha az ajtó tömítése megsérül, lehet, hogy az ajtó nem fog megfelelően zárni, és a hűtés nem lesz elegendő.

- Ne sértse meg az ajtó tömítését a csavarhúzóval!

- Vegye le a külső fedelet. Fig. 9 (1)
- Pattintsa ki és oldja ki a csapágybak fedelét. Vegye le a csapágybak fedelét. Fig. 9 (2)
- Hornyoltfejű csavarhúzóval pattintsa ki a lemezt, és fordítsa oldalra. Fig. 9 (3)

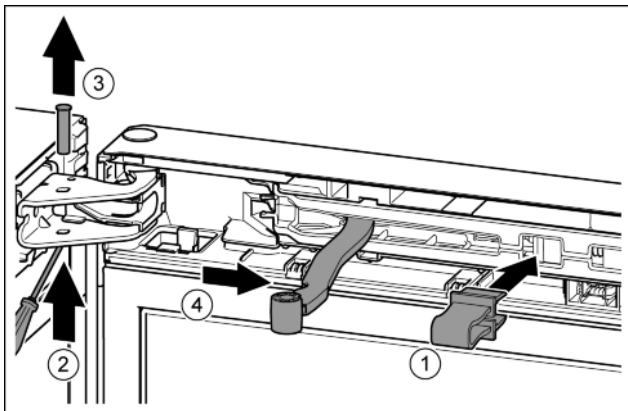


Fig. 10



VIGYÁZAT

Zúzódásveszély az összecsapódó csuklónál!

- Pattintsa be a biztosítékot.

- A biztosítékot pattintsa be a nyílásba. Fig. 10 (1)
- A csavarhúzóval tolja ki a csapszeget. Fig. 10 (2)
- Felfelé vegye ki a csapszeget. Fig. 10 (3)
- Forgassa az ajtó irányába a csuklót. Fig. 10 (4)

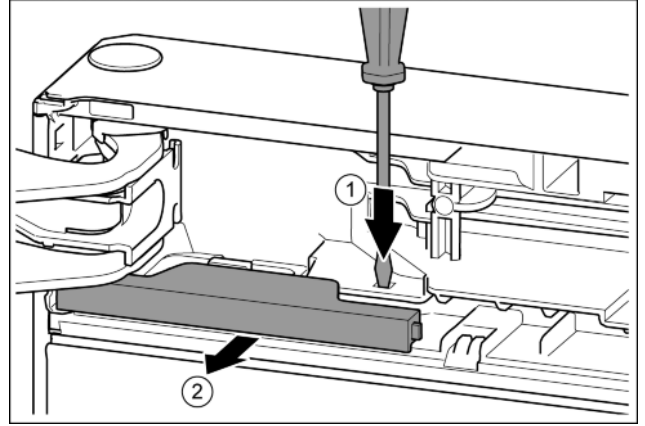


Fig. 11

- Nyomja a fedőlemezt csavarhúzóval. Fig. 11 (1)
- Húzza ki a fedelet a reteszelésből. Fig. 11 (2)

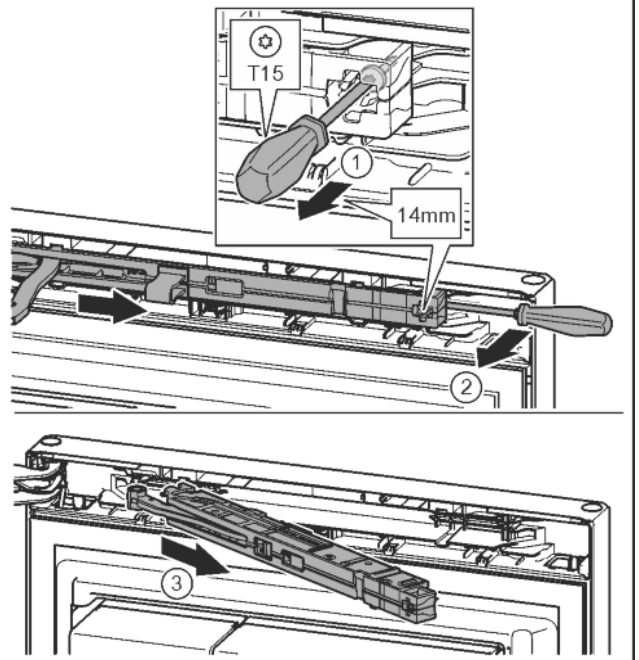


Fig. 12

- A záráscsillapító egységnél T15 csavarhúzóval kb. 14 mm-rel engedje ki a csavart. Fig. 12 (1)
- Egy csavarhúzóval nyúljon a markolat oldaláról a záráscsillapító egység mögé, és forgassa előre. Fig. 12 (2)
- Húzza ki a záráscsillapító egységet. Fig. 12 (3)

4.3.2 Ajtó levétele

Megjegyzés

- Mielőtt az ajtót leszereli, az ajtón lévő polcokról vegye ki az élelmiszereket, hogy ne essenek ki.

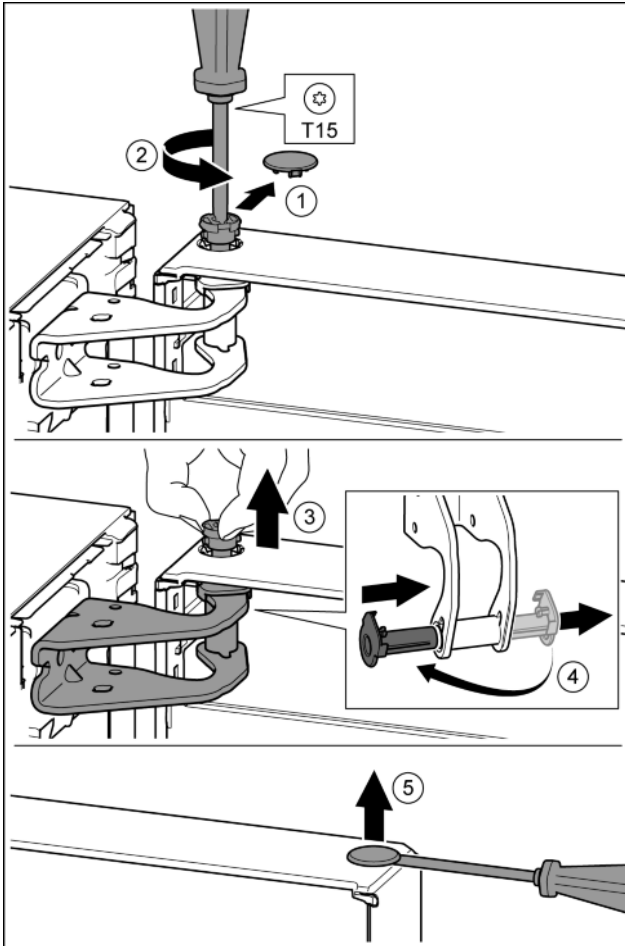


Fig. 13



VIGYÁZAT

Ha az ajtó kibillen, megsérülhet!

- ▶ Tartsa erősen az ajtót.
- ▶ Óvatosan helyezze le az ajtót.

- ▶ Óvatosan húzza le a biztonsági fedelet. Fig. 13 (1)
- ▶ A csapot a T15 csavarhúzóval kicsit tekerje ki. Fig. 13 (2)
- ▶ Tartsa meg az ajtót, és a csapszeget az ujjával húzza ki. Fig. 13 (3)
- ▶ Húzza ki a csapágyperselyt a vezetősínből. A másik oldalra helyezze és pattintsa be. Fig. 13 (4)
- ▶ Emelje le az ajtót, és tegye félre.
- ▶ A dugót egy hornyoltfejű csavarhúzóval óvatosan emelje ki az ajtó csapágyperselyből, és húzza ki. Fig. 13 (5)

4.3.3 A mélyhűtő rész ajtajának cseréje

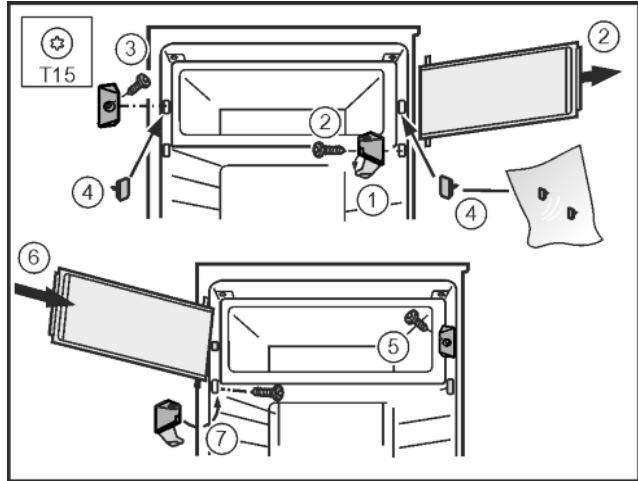


Fig. 14

- ▶ A fedelet billentse el a csapágybakról. Fig. 14 (1)
- ▶ A fagyasztófiók ajtajának levétele: T15 csavarhúzóval csavarozza le a csapágybakot. Fig. 14 (2)
- ▶ T15 csavarhúzóval csavarozza le a záróidomot. Fig. 14 (3)
- ▶ A megüresedett lyukakat zárja le a tartozék dugókkal. Fig. 14 (4)
- ▶ T15 csavarhúzóval szerelje fel a záróidomot. Fig. 14 (5)
- ▶ Helyezze be fent a fagyasztórekesz ajtaját. Fig. 14 (6)
- ▶ Szerelje fel a csapágybakot, és hajtsa rá a fedelet. Fig. 14 (7)

4.3.4 Felső csapágyrész áthelyezése

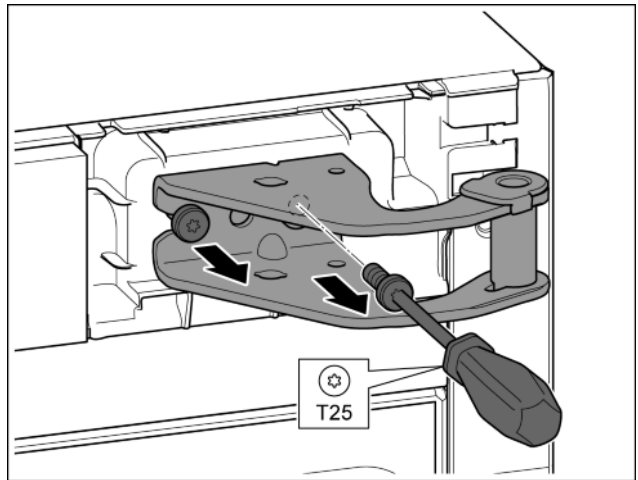


Fig. 15

- ▶ A T25 csavarhúzóval mindkét csavart tekerje ki.
- ▶ Emelje fel és vegye ki a csapágybakot.

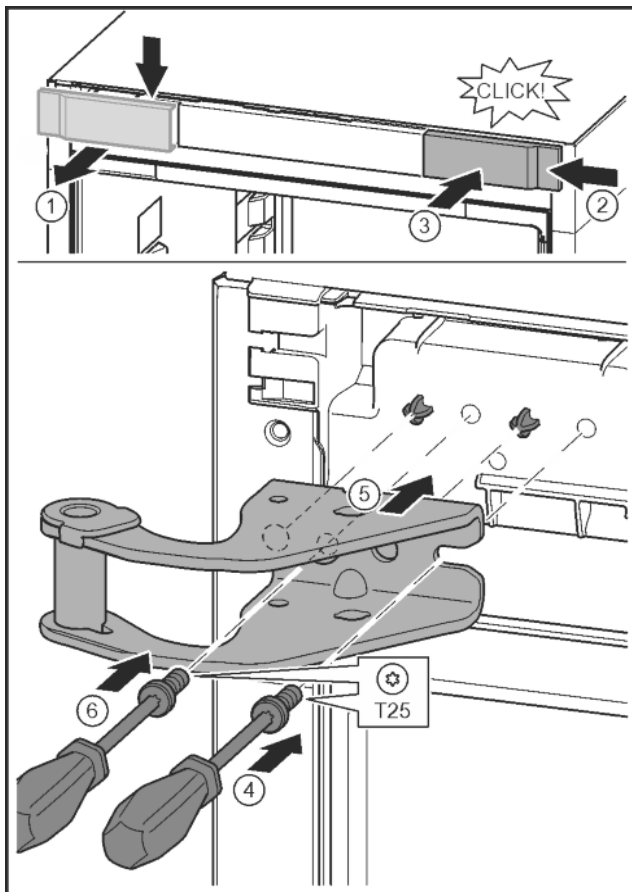


Fig. 16

- ▶ Oldja ki a fedelet, és oldalt vegye le. Fig. 16 (1)
- ▶ A fedelet 180°-kal elfordítva akassza be a másik oldalra jobbról. Fig. 16 (2)
- ▶ Pattintsa be a fedelet. Fig. 16 (3)
- ▶ T25 csavarhúzóval helyezze fel a csavarokat. Fig. 16 (4)
- ▶ Helyezze fel a felső csapágybakot. Fig. 16 (5)
- ▷ A csapok a saját csavarlyukaikban helyezkednek el.
- ▶ Húzza meg a csavart. Fig. 16 (4)
- ▶ A T25 csavarhúzóval helyezze be és húzza meg a csavart. Fig. 16 (6)

4.3.5 Alsó csapágyrész áthelyezése

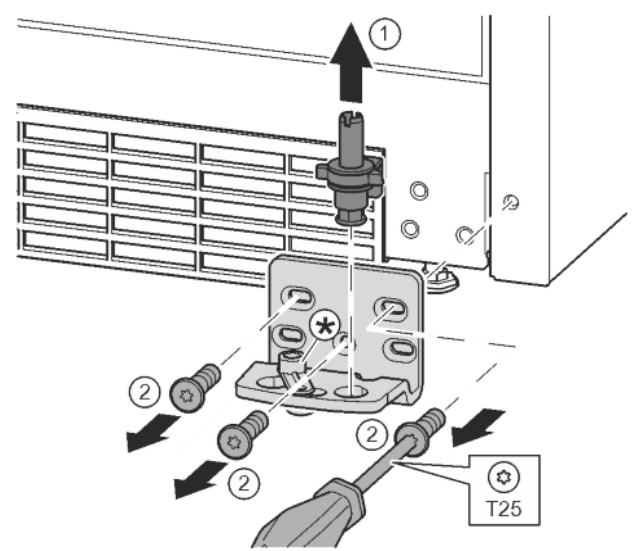


Fig. 17

- ▶ A teljes csapszeget felfelé húzza ki. Fig. 17 (1)
- ▶ A T25 csavarhúzóval tekerje ki a csavarokat, és vegye le a csapágybakot. Fig. 17 (2)

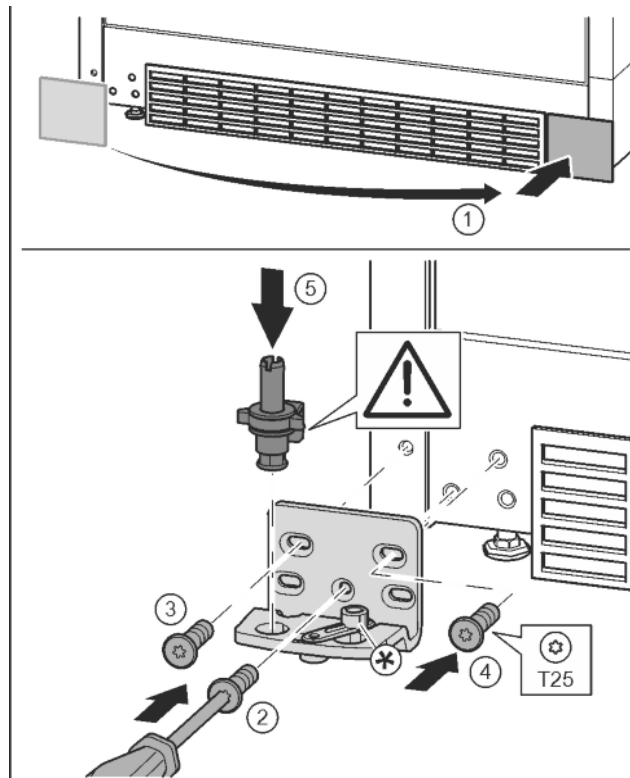


Fig. 18

- ▶ Vegye le a fedelet, és szerelje fel a másik oldalra. Fig. 18 (1)
- ▶ A másik oldalra helyezze fel a csapágybakot, és egy T25 csavarhúzóval húzza meg. Középen az alsó 2 csavarral kezdjen. Fig. 18 (2)
- ▶ Húzza meg a 3 és 4 csavart. Fig. 18 (3, 4)
- ▶ Helyezze be a teljes csapszeget. Ügyeljen közben arra, hogy a bekattanó bütyök hátrafelé mutasson. Fig. 18 (5)

4.3.6 Fogantyúk áthelyezése

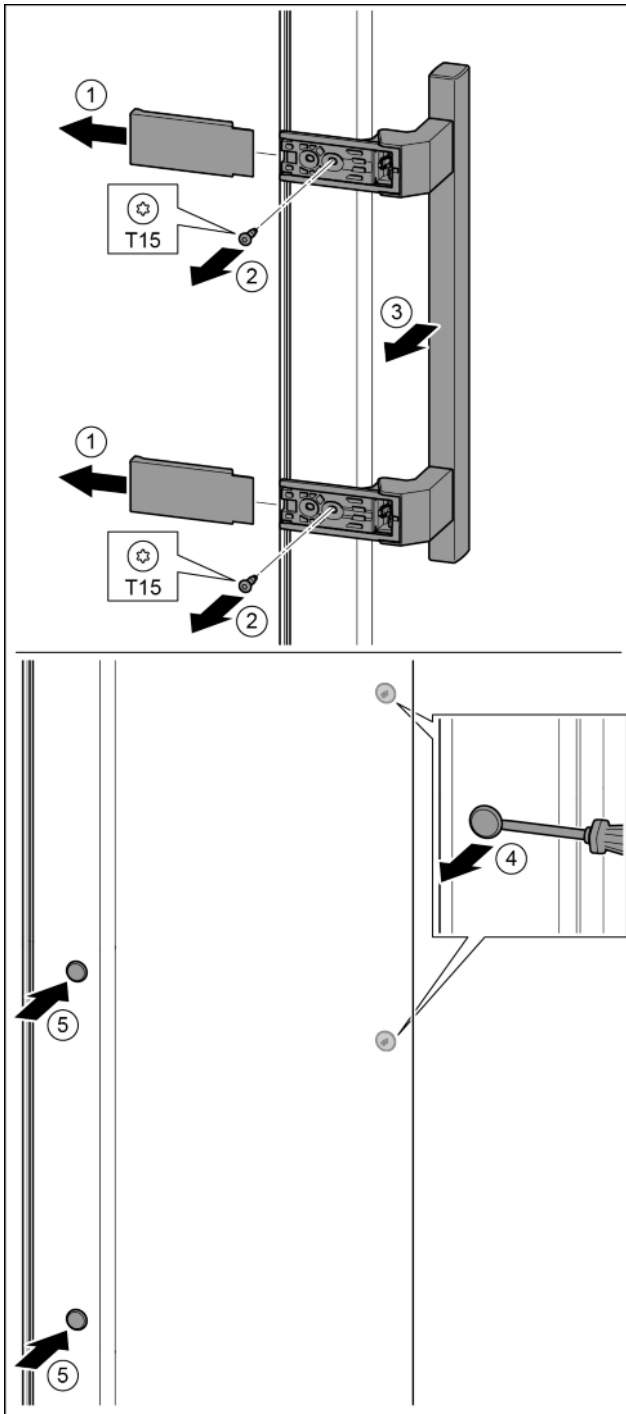


Fig. 19

- ▶ Húzza le a fedelet. Fig. 19 (1)
- ▶ T15 csavarhúzóval tekerje ki a csavarokat. Fig. 19 (2)
- ▶ Vegye le a fogantyút. Fig. 19 (3)
- ▶ Az oldalsó dugókat egy csavarhúzóval óvatosan emelje meg és húzza ki. Fig. 19 (4)
- ▶ A dugókat helyezze be a másik oldalra. Fig. 19 (5)

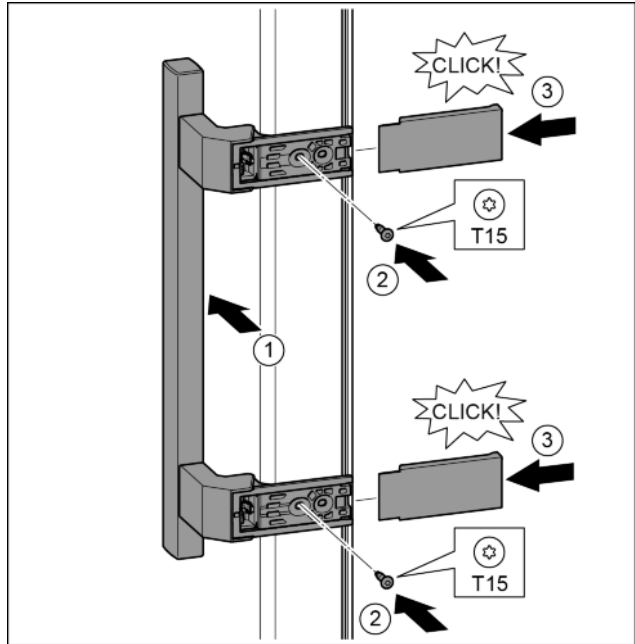


Fig. 20

- ▶ A fogantyút az ellenkező oldalon helyezze fel. Fig. 20 (1)
- ▶ A csavarlyukak pontosan egymás felett legyenek.
- ▶ Húzza meg a csavarokat a T15 csavarhúzóval. Fig. 20 (2)
- ▶ A fedelet helyezze fel oldalra és tolja fel. Fig. 20 (3)
- ▶ Figyeljen a megfelelő bekattanásra.

4.3.7 Ajtó felszerelése

HU

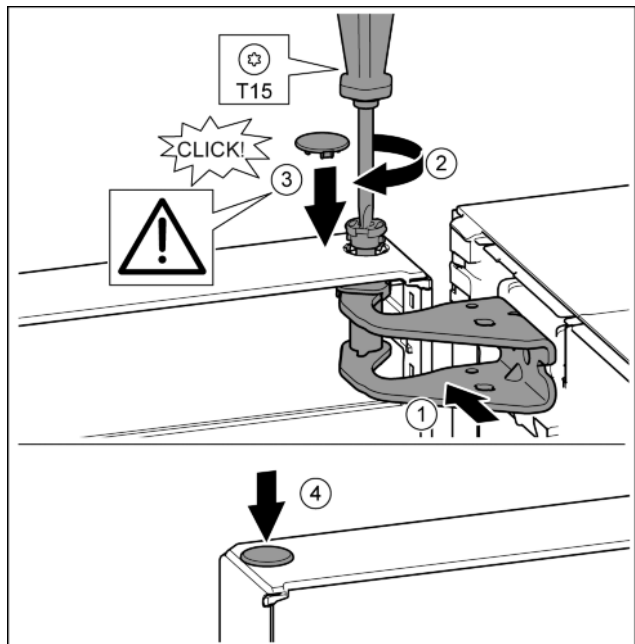


Fig. 21

- ▶ Helyezze az ajtót az alsó csapszegre.
- ▶ Fent igazítsa a csapágybak nyílására az ajtót. Fig. 21 (1)
- ▶ Helyezze be a csapot, és a T15 csavarhúzóval húzza meg. Fig. 21 (2)
- ▶ Az ajtó biztosítása érdekében szerelje fel a biztonsági fedelet: Helyezze fel a biztonsági fedelet, és ellenőrizze, hogy felfekszik-e az ajtóra. Egyébként a csapszeget teljesen helyezze be. Fig. 21 (3)
- ▶ Helyezze be a dugót. Fig. 21 (4)

4.3.8 Ajtó beigazítása



FIGYELMEZTETÉS

A kieső ajtó sérülésveszélyt okoz!

Ha a tartóelemeket nem eléggé szorosan csavarja fel, az ajtó kieshet. Ez súlyos sérüléseket okozhat. Azonkívül az ajtó esetleg nem jól zár, így a készülék nem hűt megfelelően.

- ▶ A csapágybakokat csavarozza fel 4 Nm-es nyomatékkal.
- ▶ Minden csavart ellenőrizzen és szükség esetén húzzon meg.

- ▶ Az ajtókat az alsó csapágybakban lévő két hosszított furat felett igazítsa egy vonalba a készülékházzal. Ehhez az alsó csapágybakban lévő középső csavart a mellékelt T25 szer számmal tekerje ki. A többi csavart a T25 szer számmal vagy egy T25 csavarhúzóval kicsit oldja ki, és állítsa a hosszított furat fölé.
- ▶ Az ajtó letámasztása: SW10 villáskulccsal csavarja ki a csapágybak alján lévő állítólábat, amíg a földön nem fekszik, azután még 90°-kal forgassa tovább.

4.3.9 Záráscsillapító felszerelése

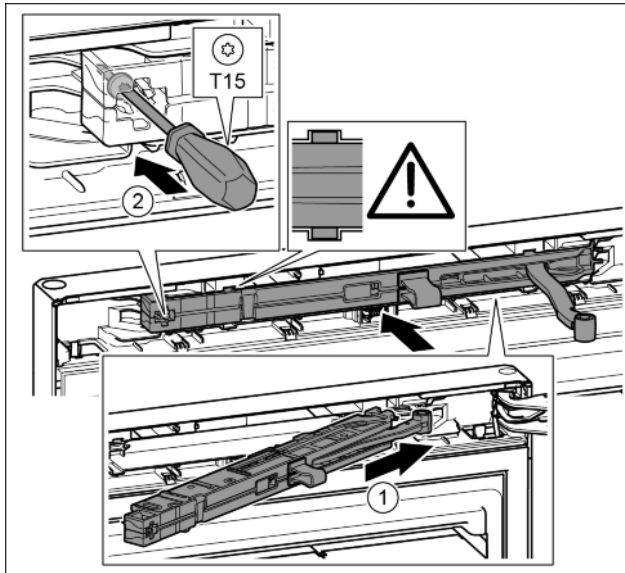


Fig. 22

- ▶ A csapágybak oldaláról ferdén, ütközésig tolja be a záráscsillapító egységet a mélyedésbe. Fig. 22 (1)
- ▶ Teljesen tolja be az egységet.
- ▶ Az egység akkor van megfelelően elhelyezve, hogy a záráscsillapító egység bordája a ház vezetősínébe fekszik.
- ▶ Húzza meg a csavart egy T15 csavarhúzóval. Fig. 22 (2)

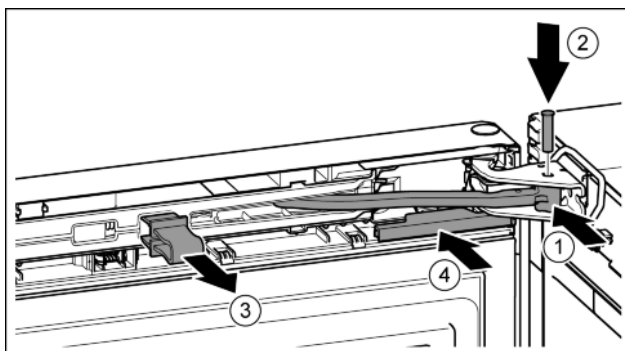


Fig. 23

Az ajtó 90°-ban van kinyitva.

- ▶ Forgassa a csapágybakba a csuklót. Fig. 23 (1)
- ▶ Helyezze be a csapágybakba és a csuklóba a csapszeget. Közben ügyeljen közben arra, hogy a bekattanó bütyök megfelelően illeszkedjen a horonyba. Fig. 23 (2)

- ▶ Vegye le a biztosítékot. Fig. 23 (3)
- ▶ Tolja fel a fedelet. Fig. 23 (4)

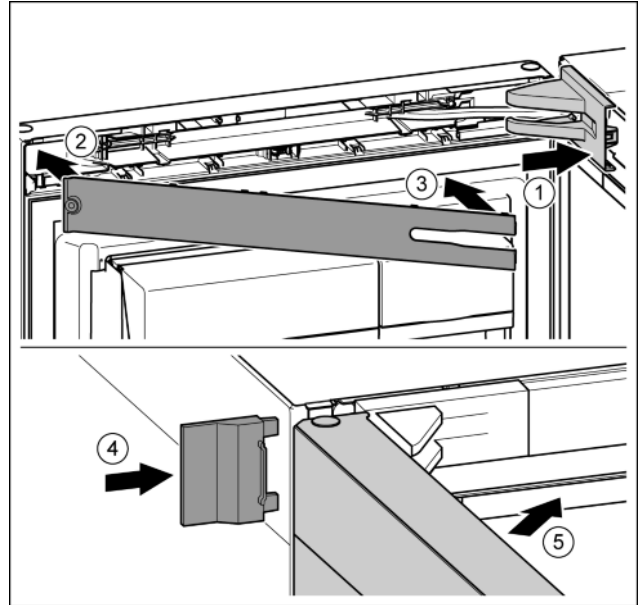


Fig. 24

- ▶ Helyezze fel és pattintsa be a csapágybak fedelét, szükség esetén óvatosan nyomja szét. Fig. 24 (1)
- ▶ Helyezze fel a lemezt. Fig. 24 (2)
- ▶ Fordítsa be és pattintsa be a lemezt. Fig. 24 (3)
- ▶ Tolja fel a külső fedelet. Fig. 24 (4)
- ▶ Csukja be a felső ajtót. Fig. 24 (5)

4.4 Beépítés a konyhabútorba

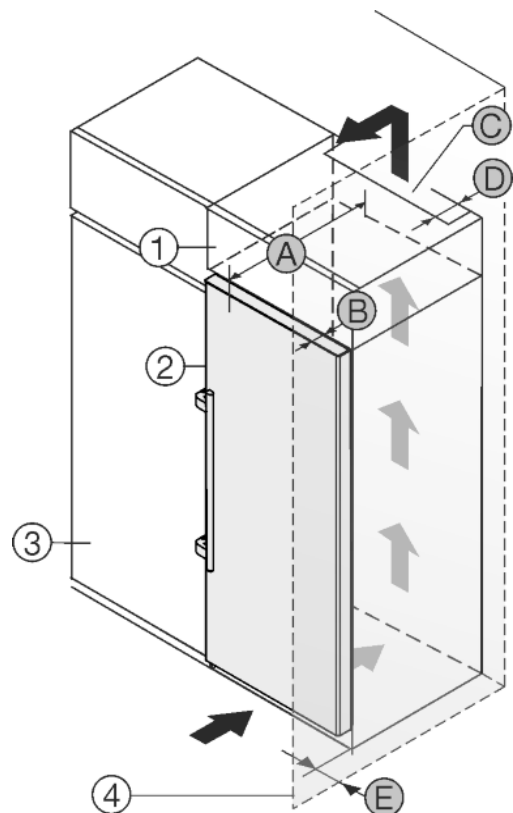


Fig. 25

A [mm]	B [mm]	C [cm ²]	D [mm]	E [mm]
665 *	65	min. 300	min. 50	min. 46

* Fali távolságtartók használata esetén ez a méret 15 mm-rel nő (lásd 4.2 Berendezés felállítása).

A méretek 90 °-os nyitási szögére érvényesek. A távolsági méretek a nyitási szögtől függően változnak.

A zárócsillapítóval rendelkező készülékeknek az ajtó nyitási szögének 90°-ra korlátozására szolgáló készletet rendelhet a vevőszolgálatnál.

A készüléket körbe lehet építeni konyhaszekrényekkel. Rá lehet szerelni egy rátétszekrényt *Fig. 25 (1)*, hogy a készüléket *Fig. 25 (2)* a konyhabútorok magasságához igazítsa.

A készüléket közvetlenül a konyhaszekrény *Fig. 25 (3)* mellett is felállíthatja. Ahhoz, hogy az ajtókat teljesen ki tudja nyitni, a készüléknek a konyhaszekrény elülső oldalához képest legalább a mélységnek *Fig. 25 (B)* megfelelően ki kell állnia. A konyhaszekrények mélységétől és a fali távolságtartók használatától függően a készülék nagyobb mértékben is kiállhat.

FIGYELEM

Károsodás keletkezhet a nem megfelelő szellőzés által okozott túlmelegedés miatt!

Elégtelen szellőzés esetén a kompresszor megsérülhet.

- Ügyeljen az elégséges szellőzésre.
- Legyen tekintettel a szellőzési igényekre.

Szellőzési igények:

- A készülék hátoldalán található távtartó bordák az elegendő szellőzést szolgálják. Ezek a véghelyzetükben nem fekszenek bele mélyedésekbe vagy nyílásokba.
- A rátétszekrény hátoldalán egy mélységű *Fig. 25 (D)* szellőző aknát kell a rátétszekrény teljes szélességében kialakítani.
- A mennyezett alatt be kell tartani a szellőző keresztmetszetet *Fig. 25 (C)*.
- Minél nagyobb a szellőzőjárat keresztmetszete, annál energiatakarékosabban működik a készülék.

Mikor a készüléket a csuklópántokkal egy fal *Fig. 25 (4)* mellett állítja fel, akkor a készülék és a fal közti távolságot *Fig. 25 (E)* be kell tartani. Ez nyitott ajtó esetén megfelel a fogantyú túlnyúlásának.

4.5 Csomagolóanyag kezelése hulladékként

FIGYELMEZTETÉS

A csomagolóanyag és a fóliák fulladásveszélyt jelentenek!
► Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a csomagolóanyaggal.

A csomagolás újrahasznosított anyagokból készült:

- Hullámlémez/kartonpapír
- Habosított polisztirolból készült alkatrészek
- Polietilén fóliák és tasakok
- Polipropilénből készült átkötőszalagok
- Szögelt fakeret polietilén lappal*
- A csomagolóanyagot vigye egy hivatalos gyűjtőhelyre.



4.6 Berendezés csatlakoztatása

FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen csatlakoztatás!
Tűzveszély.
► Ne használjon hosszabbító kábelt.
► Ne használjon elosztólécet.

FIGYELEM

Szakszerűtlen csatlakoztatás!
Az elektronika sérülése.
► Ne használjon szigetüzemű invertert.
► Ne használjon energiatakarékos csatlakozódugót.

Megjegyzés

Kizárólag a tartozék hálózati csatlakozóvezetékét használja.

- Hosszabb hálózati csatlakozóvezetékét a vevőszolgálattól rendelhet.

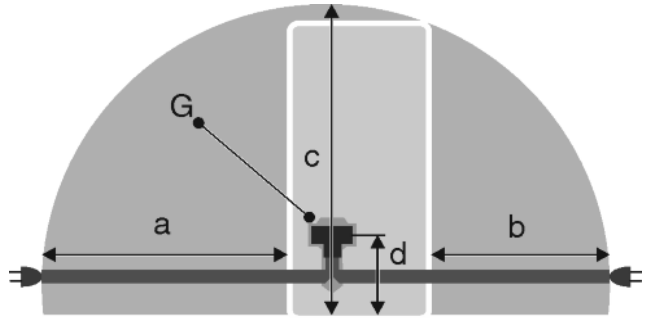


Fig. 26

a	b	c	d	G
~ 1800 mm	~ 1400 mm	~ 2100 mm	~ 200 mm	Csatlakozó

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A felállítási helyen az áram típusa és a feszültség megfelel a típustábla adatainak (lásd 1 A készülék áttekintése).
- A konnektor előírászerűen földelve és elektromosan biztosítva van.
- A biztosíték kioldási árama 10 és 16 A között van.
- A konnektor könnyen hozzáférhető.
- A konnektor a készülék hátoldali területén kívül helyezkedik el a megadott tartományban. *Fig. 26 (a, b, c)*
- Vizsgálja meg az elektromos csatlakozásokat.
- Dugja be a csatlakozót *Fig. 26 (G)* a készülék hátoldalába. Figyeljen a megfelelő bekattanásra.
- Csatlakoztassa a hálózati dugót a feszültségellátáshoz.
- ▷ A képernyőn megjelenik a Liebherr logó.
- ▷ A kijelzés átvált a készenléti jelre.

4.7 A készülék bekapcsolása

Megjegyzés

A Bemutató üzemmód bekapcsolásakor a kezdő képernyőn megjelenik a DEMO felirat.
► Bemutató üzemmód kikapcsolása (lásd 7 Üzemzavarok).

A készüléket kb. 2 órával az áruk első berakása előtt csatlakoztassa és kapcsolja be.

4.7.1 A készülék bekapcsolása

Ha a teljes képernyőn a készenlét jel látható:

- Nyomja meg a készenlét jelet.
- ▷ A készülék bekapcsol. A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.
- ▷ A készülék beáll a kijelzett hőmérsékletre. Ezt lefele mutató nyílak jelzik.

Ha a készenlét jel látható a Hűtőréssz és a BioFresh mezőben:

- Nyomja meg a készenlét jelet.
- ▷ A készülék bekapcsol.
- ▷ A készülék beáll a kijelzett hőmérsékletre. Ezt lefele mutató nyílak jelzik.

Ha a képernyő fekete:

- Nyomja meg a képernyőt.
- ▷ A teljes képernyőn megjelenik a készenlét jel.
- Nyomja meg a készenlét jelet.
- ▷ A készülék bekapcsol. A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.
- ▷ A készülék beáll a kijelzett hőmérsékletre. Ezt lefele mutató nyílak jelzik.

4.8 SmartDevice box

SmartDevice box: Üzembe helyezési útmutató a smartdevice.liebherr.com/install oldalon



Ha helyesen tette be a **SmartDevice boxot** (SDB), akkor megjelenik az alább látható menü. Kiszállításkor a berendezés WLAN kapcsolata aktív.

További WiFi-funkciók behívásához nyissa meg a WIFI menüt.



Fig. 27

- Nyomja meg a **WIFI** feliratot.
- ▷ Megnyílik a **WIFI** menü.

A WIFI be- és kikapcsolása

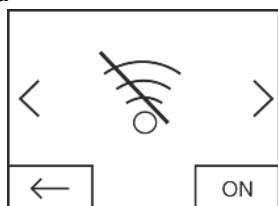


Fig. 28

- A hálózatot a **WIFI** menüben jobbra lent található kapcsolófelülettel lehet aktiválni és deaktiválni.
- ▷ Ha a kapcsolófelület KI (OFF) állásban van = a **WIFI** inaktív.
- ▷ Ha a kapcsolófelület BE (ON) állásban van = a **WIFI** aktív.

WIFI INFO

Kérdezze le a **SmartDevice box** állapotát.

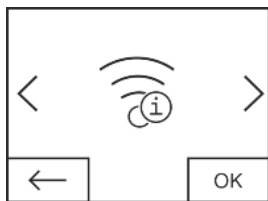


Fig. 29

- Nyomja meg az **OK** kapcsolófelületet.
- ▷ Megnyílik a **WIFI INFO** kijelzés.
- ▷ Az alábbi állapotok lehetnek láthatók:

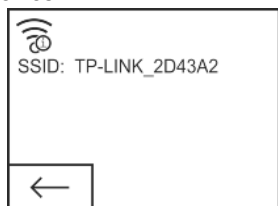


Fig. 30

- ▷ SSID: ***WPS*** = A **SmartDevice box** 3 percig **WPS-módban** van. A router révén automatikus kapcsolat hozható létre a **SmartDevice boxszal**.
- ▷ SSID: LHSDb_xxxxxxxx = a **SmartDevice box** 30 percig **kézi csatlakozási módban** van. A **SmartDevice box** saját hálózatot sugároz, amelyre kapcsolódni lehet a WLAN-on keresztül történő adatátvitelhez.
- ▷ SSID: üres = A **SmartDevice box** **alvó üzemmódban** van. Kérjük, **indítsa újra a WiFi-hálózatot**, és csatlakoztassa a **SmartDevice boxot** az otthoni hálózathoz
- ▷ SSID: TP-LINK_2D43A2 vagy Fritz!Box7069 = A **SmartDevice box** csatlakozik az otthoni hálózatra.

WIFI RESET

Visszaállítja a **SmartDevice box** alapbeállításait.

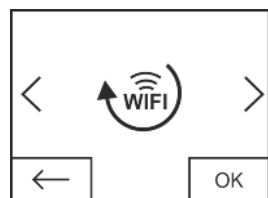


Fig. 31

- Nyugtázza az **OK** gombbal.
- ▷ A **SmartDevice box** visszaáll az alapbeállításaira.

A WiFi állapotának kijelzése a kezdőképernyőn

Állapot: **WiFi on & connected**

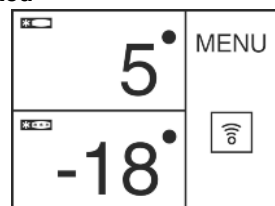


Fig. 32

- A **WiFi** kijelzése fehér színű.
- ▷ A **WiFi** be van kapcsolva.
- ▷ Sikeres volt a kapcsolat létrehozása az otthoni hálózattal és a Liebherr szerverével.

Állapot: **WiFi on & connecting**

- A **WiFi** kijelzésén egy óramutató látható.



Fig. 33

- ▷ A **WiFi** be van kapcsolva.
- ▷ Nincs kapcsolat az otthoni hálózattal és/vagy a Liebherr szerverével.

Állapot: **WiFi on & disconnected**

- A **WiFi** kijelzésén figyelmeztető jelzés látható.



Fig. 34

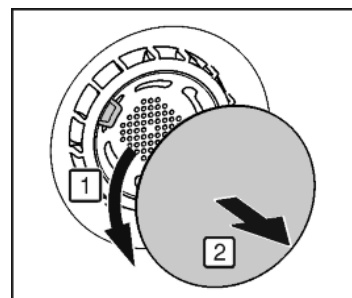
- ▷ A **WiFi** be van kapcsolva.
- ▷ A **SmartDevice box** nem csatlakozik semmilyen hálózatra, vagy a **SmartDevice box** csatlakozik ugyan egy hálózatra, de nem találja a hálózatot, mert az pl. le van kapcsolva éjszakára.

4.9 FreshAir-Filter behelyezése

A mellékelt FreshAir-Filter az optimális levegőminőséghez használható.

A befogó a felső fagyasztórészben található, (lásd 1 A készülék áttekintése)

- Vegye le a fedelet.



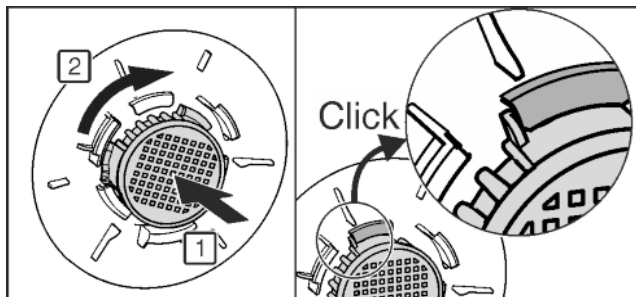


Fig. 35

- ▶ Helyezze be a FreshAir-Filtert a fedélbe, és forgassa az óramutató járásának irányába.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a szűrő bepattanjon.
- ▶ Helyezze vissza a fedelet.

Időzítő bekapcsolása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a FreshAir-Filter meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg a FreshAir-Filter jelet.
- ▶ Nyomja meg az ON gombot.
- ▷ Az időzítő bekapcsol. Az idő letelte után egy üzenet szólítja fel a FreshAir-Filter cseréjére.

4.10 Szellőztetőrács tisztítás időzítő bekapcsolása

Az elegendő szellőzéshez a szellőztetőrácsot évente legalább egyszer tisztítsa meg. Az emlékeztetéshez bekapcsolhatja az időzítőt.

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a szellőztetőrács.
- ▶ Nyomja meg a szellőztetőrács jelét.
- ▶ Nyomja meg az ON gombot.
- ▷ Az időzítő bekapcsol. Az idő letelte után egy üzenet szólítja fel a szellőztetőrács tisztítására.

5 Kezelés

5.1 Hőmérséklet mértékegységének módosítása

A hőmérséklet kijelzését megváltoztathatja °C-ról °F-ra.

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a kijelzőn °C nem lesz látható.
- ▶ Nyomja meg az °F lehetőséget.
- ▷ A hőmérséklet °F mértékegységben fog megjelenni.



Ennek megfelelően állíthatja át a készüléket °F-ról °C-ra.

5.2 Gyermekbiztosíték

A gyermekbiztosítékkal biztosíthatja, hogy a gyerekek játék közben ne kapcsolják ki véletlenül a berendezést.



5.2.1 A gyermekbiztosíték bekapcsolása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a gyermekbiztosíték meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg az ON gombot.
- ▷ A gyermekbiztosítékot bekapcsolta.



5.2.2 Gyermekbiztosíték kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a gyermekbiztosíték meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg az OFF gombot.
- ▷ A gyermekbiztosítékot kikapcsolta.



5.3 Sabbath Mode

Ez a funkció teljesíti a sábbát ill. a zsidó szabadnapok vallási követelményeit. A Sabbath Mode bekapcsolásakor a vezérlőelektronika egyes funkciói lekapcsolnak. A Sabbath Mode beállítása után már nem kell törődni az ellenőrzőlámpákkal, számokkal, jelekkel, kijelzésekkel, riasztási üzenetekkel és ventilátorokkal. A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a hűtőszekrény használatának figyelembe vétele nélkül. Egy hálózati kimaradás után a készülék magától visszakapcsol Sabbath Mode üzembe.

A Star-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a www.star-k.org/appliances oldalon.



FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződhet!

Ha bekapcsolt Sabbath Mode mellett hálózati kimaradás történik, ez az üzenet nem tárolódik. A hálózati kimaradás végén a készülék Sabbath Mode üzemben működik tovább. Ennek végén a hálózati kimaradásról nem jelenik meg üzenet a hőmérsékletkijelzőn.

Ha Sabbath Mode közben áramkimaradás történt:

- ▶ Vizsgálja meg az élelmiszerek minőségét. A felolvasztott élelmiszereket ne fogyassza el!

- Minden funkció lezár a Sabbath Mode kikapcsolásáig.
- Ha a Sabbath Mode bekapcsolásakor pl. a SuperFrost, SuperCool, szellőztetés stb. funkciók aktívak, azok úgy is maradnak.
- A készülék semmilyen hangjelet nem ad ki, és a hőmérsékletkijelzőn nem jelennek meg figyelmeztetések/beállítások (pl. hőmérsékletriasztás, ajtóriasztás).
- A belső világítás kikapcsol.

5.3.1 SabbathMode bekapcsolása

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a Sabbath-Mode meg nem jelenik.
- ▶ Nyomja meg az ON gombot.
- ▷ A SabbathMode üzemet bekapcsolta. A képernyőn csak a SabbathMode jel lesz látható.



A SabbathMode 120 óra után automatikusan kikapcsol, ha korábban kézzel nem kapcsolta le. A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

5.3.2 SabbathMode kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg a képernyőt.
- ▶ Nyomja meg az OFF gombot.
- ▷ A SabbathMode üzemet kikapcsolta.



5.4 Hűtőrész

A hűtőrészben a levegő természetes keringése miatt különböző hőmérsékletű helyek alakulnak ki. Közvetlenül a BioFresh rész elválasztólemeze felett van a leghidegebb. A hűtőrész felső részében elől és az ajtóban van a legmelegebb.

5.4.1 Élelmiszerek hűtése

Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

▶ A ventilátor szellőzőrését mindig hagyja szabadon.

- ▶ A felső részbe és az ajtóba vajat én konzerveket helyezzen. (lásd 1 A készülék áttekintése)
- ▶ A csomagoláshoz újra felhasználható műanyag-, fém-, alumínium- és üvegedényeket, valamint frissentartó fóliákat használjon.
- ▶ Nyers húst vagy halat mindig tiszta, megfelelően zárt tárolóedényekben tároljon a hűtőréssz legalsó polcán, hogy ne érhesen más élelmiszerekhez, illetve ne csepeghessen azokra.
- ▶ Illatot vagy ízt kibocsátó vagy átvevő élelmiszereket valamint folyadékokat mindig zárt edényekben vagy letakarva tároljon.
- ▶ A hűtőréssz aljának első részébe csak rövid ideig helyezzen hűtött árukat, pl. átrendezéskor vagy válogatáskor. A hűtött árukat ne hagyja állva, különben az ajtó zárásakor hátracsúszhatnak vagy feldőlhetnek.
- ▶ Az élelmiszereket ne tárolja túl szorosan egymás mellett, hogy a levegő jól tudjon áramlani közöttük.

5.4.2 Hőmérséklet beállítása

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a helyiség hőmérséklete a felállítás helyén
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

A hőmérsékletet 9 °C és 2 °C között állíthatja be.

Hőmérséklet ajánlott beállítása: 5 °C

A fagyasztófiókban körülbelül -18 °C-os átlaghőmérséklet áll be.

▶ Nyomja meg a hűtőréssz mezőt.

▷ A következő képernyő jelenik meg:

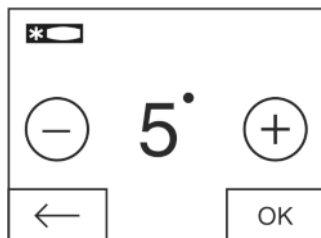


Fig. 36

Hőmérséklet melegebbre állítása:

▶ Nyomja meg a plusz gombot.

Hőmérséklet hidegebbre állítása:

▶ Nyomja meg a mínusz gombot.

A leghidegebb hőmérséklet kiválasztása esetén a mínusz jel inaktív válik.

A legmelegebb hőmérséklet kiválasztása után a plusz jelet újból megnyomva az inaktív válik. A kijelzőn megjelenik a készenlét jel.

▶ A kívánt hőmérsékletet az OK gombbal hagyja jóvá.

▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

▷ Megjelenik a kiválasztott hőmérséklet.

▷ A felfele vagy lefele mutató nyilak a hőmérséklet változását mutatják. Az előírt hőmérséklet elérése után a nyilak eltűnnek.

5.4.3 A SuperCool

A SuperCool funkcióval a legnagyobb hűtési teljesítményre kapcsol. Ezáltal alacsonyabb hűtési hőmérsékletet érhet el. A SuperCool



funkciót akkor használja, ha nagyobb mennyiségű élelmiszert gyorsan kell lehűteni.

Ha a SuperCool funkciót bekapcsolta, a ventilátor* működhet. A berendezés a legnagyobb hűtési teljesítménnyel dolgozik, ami miatt a hűtő gépegység zaja átmenetileg nagyobb lehet.

A SuperCool kissé több energiát fogyaszt.

SuperCool bekapcsolása

▶ Nyomja meg a Menü gombot.

▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a SuperCool * meg nem jelenik.

▶ Nyomja meg a SuperCool jelet.

▷ A következő képernyő jelenik meg:

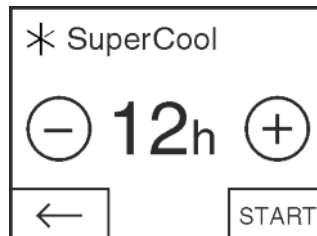


Fig. 37

A futási idő négy fokozatban állítható be.

Futási idő beállítása:

▶ Nyomja meg a plusz vagy mínusz gombot.

A legalacsonyabb fokozat kiválasztása esetén a mínusz jel inaktív válik.

A legmagasabb fokozat kiválasztása esetén a plusz jel inaktív válik.

▶ A kívánt futási időt a START gombbal hagyja jóvá.

▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

▷ A SuperCool funkciót bekapcsolta.

▷ A hűtőréssz mezőben megjelenik a maradék futási idő és a SuperCool jel.

▷ A csökkentett hőmérsékletet lefele mutató nyilak jelzik.

▷ A maradék futási idő letelte után a készülék normál üzemben működik tovább. A hőmérséklet visszaáll az előre beállított értékre. Felfelé mutató nyilak jelzik a hőmérséklet növekedését.

SuperCool idő előtti kikapcsolása

▶ Nyomja meg a Menü gombot.

▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a SuperCool jel és a maradék futási idő.

▶ Nyomja meg a maradék futási időt.

▶ Nyomja meg a STOP gombot.

▷ A SuperCool üzemet kikapcsolta.

▷ A hőmérséklet visszaáll az előre beállított értékre. Felfelé mutató nyilak jelzik a hőmérséklet növekedését.

5.4.4 Szabadság funkció

A szabadság üzemmód energiát takarít meg és megakadályozza, hogy szag keletkezzen, mikor a hűtőréssz ajtaja hosszabb ideig zárva marad.



Holiday üzemmód bekapcsolása

▶ Vegyen ki minden élelmiszert, különben megromlanak.

▶ Nyomja meg a Menü gombot.

▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a Holiday üzemmód.

▶ Nyomja meg az ON gombot.

▷ A Holiday üzemmód bekapcsolva.



▷ A hűtő- és BioFresh mezőben megjelenik a Holiday üzemmód ikon.

Holiday üzemmód kikapcsolása

- ▶ A hűtőréssz mezőben nyomja meg a Holiday üzemmód ikont.
- ▷ A Holiday üzemmód kikapcsolva.
- ▷ A hőmérséklet visszaáll az előre beállított értékre. Lefelé mutató nyilak jelzik a hőmérséklet csökkenését.



5.4.5 Tárolólapok

Tárolólapok behelyezése vagy kivétele

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

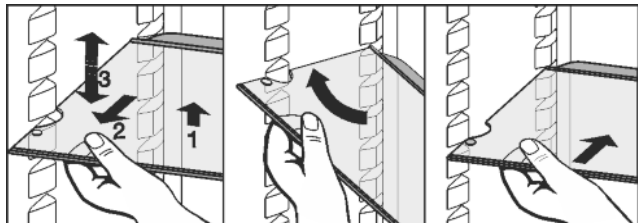
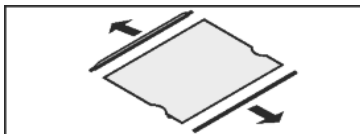


Fig. 38

- ▶ A tárolólapokat emelje fel, és előre felé kissé húzza ki őket.
- ▶ A tárolólapok magassága állítható. Ehhez a tartó oldalán lévő kivágásokat el kell mozdítani.
- ▶ A teljes kiemeléshez a tárolólapot állítsa ferde szögbe, majd előre felé húzza ki.
- ▶ Tolja be a tárolólapokat úgy, hogy a hátsó ütközőszegély felfelé mutasson.
- ▷ Az élelmiszerek nem fagynak tartósan a hátsó falhoz.
- ▷ Az élelmiszerek leesés ellen biztosítva vannak.

A tárolólap szétszedése

- ▶ A tárolólapok tisztításhoz kiszerezhetők.



5.4.6 Felosztható tárolólapok használata

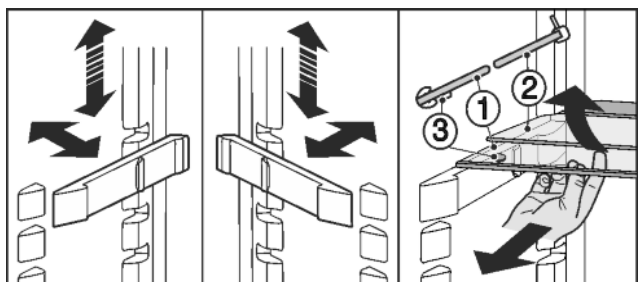


Fig. 39

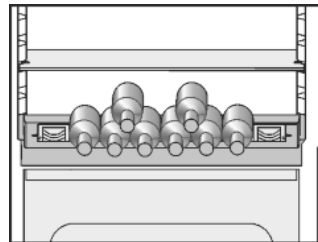
A magasság átállítása:

- ▶ Egyesével húzza ki előre az üveglapokat.
- ▶ Húzza ki a támasztékot a vágatból, és illessze be a kívánt magasságba.
- ▶ Mindkét tárolólap használata:
- ▶ Emelje fel a felső üveglapot, és húzza előre az alsó üveglapot.
- ▷ Az (1) üveglap kihúzásgátlói előtt legyenek, hogy a (3) leállítók lefelé nézzenek.

5.4.7 A változtatható palacktartó használata

A hűtőréssz aljában választhat, hogy a beépített palacktartót vagy az üveglapot használja:

- ▶ A palacktartó használata: az üveglap a palacktartó alatt helytakarékosan őrizhető.
- ▶ A palackokat az aljukkal hátrafelé helyezze a hátsó falhoz.
- Ha a peremek előre túlnyúlnak a palacktartón:
- ▶ Az alsó ajtópolcot rakja egyel feljebb.



5.4.8 VarioSafe

A VarioSafe a kisebb méretű élelmiszerek és csomagok, tubusok és üvegek tárolására használható.

A VarioSafe használata

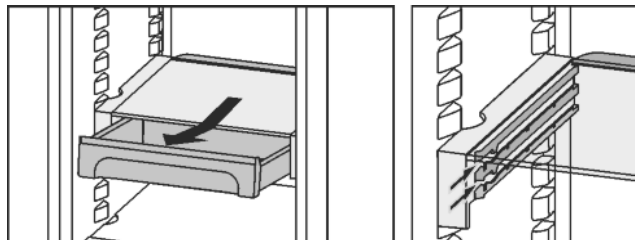
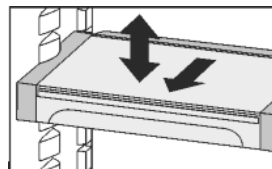
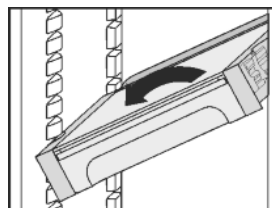


Fig. 40

- ▶ A VarioSafe fiókja kivehető, és két különböző magasságban tolható be.
- ▶ Ezen kívül a VarioSafe egészének magassága is állítható.



- ▶ A teljes kiemeléshez állítsa ferde szögbe, majd előre felé húzza ki őket.



A VarioSafe szétszerelése

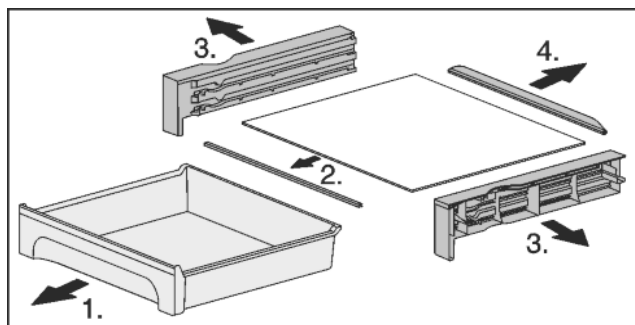


Fig. 41

- ▶ A VarioSafe a tisztításhoz szétszerelhető.

5.4.9 Ajtópolc

Az ajtó rakodópolcainak áthelyezése

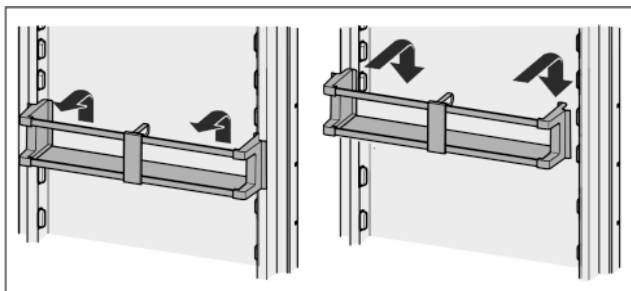
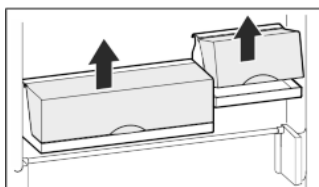


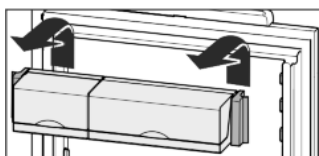
Fig. 42

A dobozos polcot kiveheti, és egyben az asztalra rakhatja.



Használhatja csak az egyik, vagy mindkét dobozt is. Ha különösen magas palackokat tárol, csak egy dobozt akasszon be a palacktartó fölé.

► A dobozok áthelyezése: Felfele vegye ki, majd a kívánt helyre tegye vissza őket.



Az ajtópolcok szétszedése

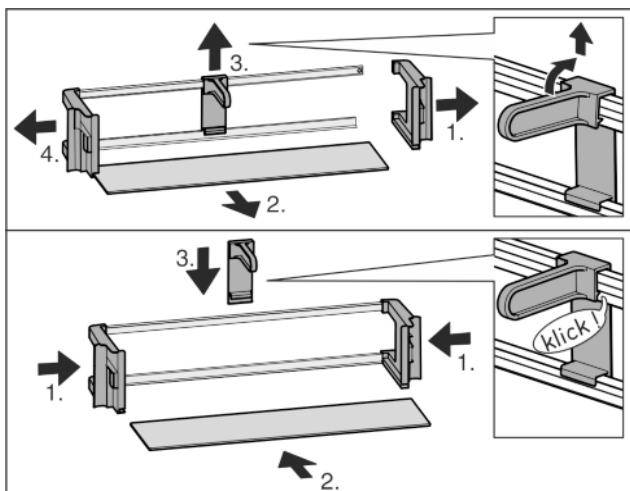


Fig. 43

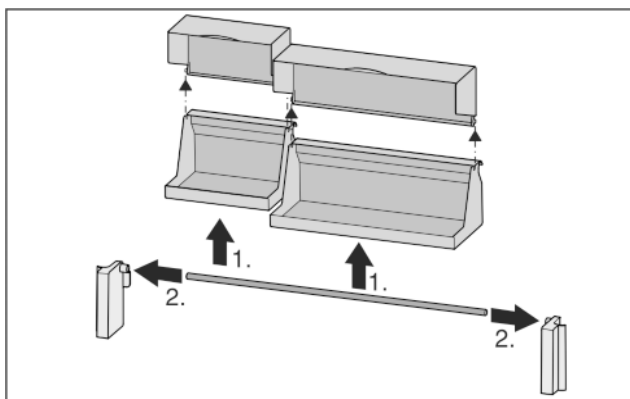
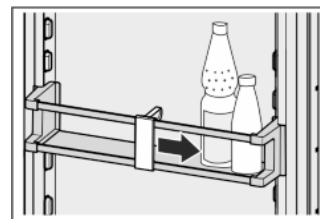


Fig. 44

► Az ajtópolcok tisztításhoz kiszerezhetők.

5.4.10 A palacktartó használata

► Tolja el a palacktartót, hogy a palackok ne boruljanak el.



5.4.11 Vajtartó

Vajtartó nyitása / zárása

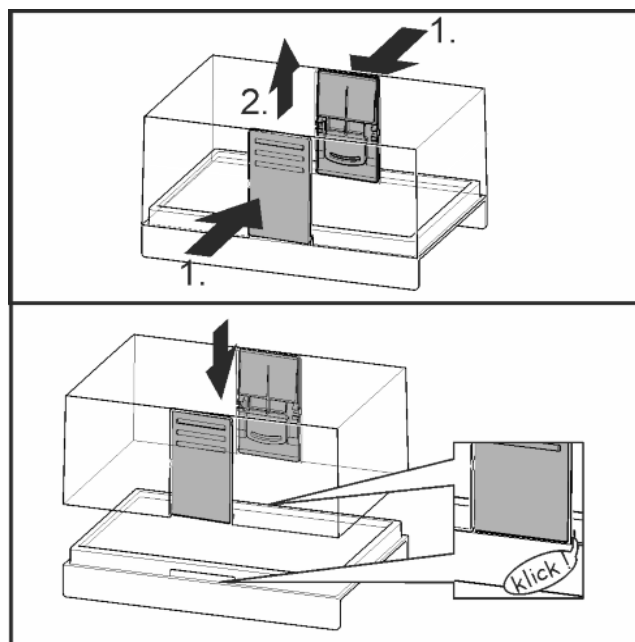


Fig. 45

A vajtartó szétszerelése

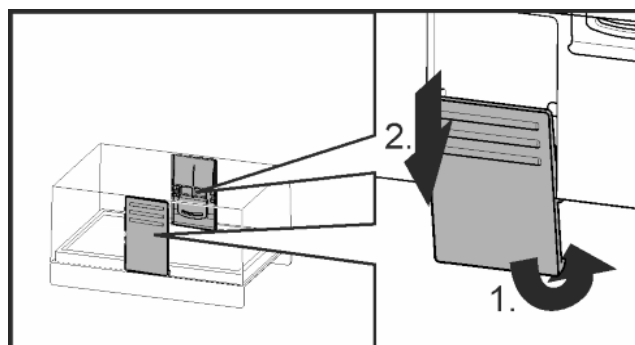
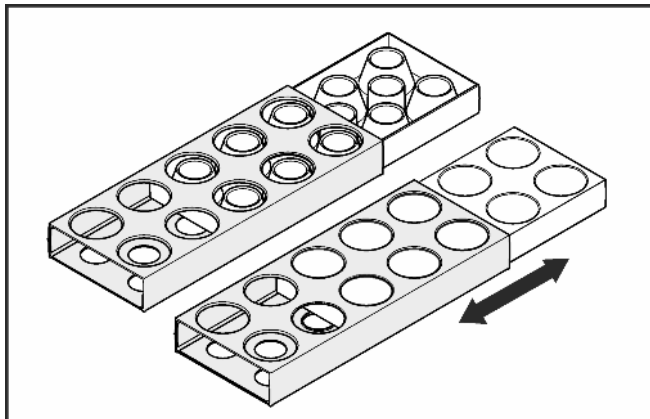


Fig. 46

► A vajtartó tisztításhoz szétszerelhető.

5.4.12 Tojástartó

A tojástartó kihúzható és megfordítható. A két darab tojástartó különbségek, például eltérő vásárlási dátum jelzésére is használható.



- A felső oldal tyúktojások tárolására használható.
- Az alsó oldal fűrtőjások tárolására használható.

5.5 BioFresh-részben

A BioFresh rész lehetővé teszi, hogy bizonyos friss élelmiszereket a hagyományos hűtéshez képest hosszabb ideig tárolhasson.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárati dátum érvényes.

Ha 0 °C alá csökkennek a hőmérsékletek, akkor megfagyhatnak az élelmiszerek.

5.5.1 DrySafe

A DrySafe rész száraz és becsomagolt élelmiszerek (pl. tejtermékek, húсарuk, halak, hentesáruk) tárolására alkalmas. Itt viszonylag száraz tárolási klíma alakul ki.

5.5.2 Zöldséges & gyümölcsös rekesz

A zöldséges & gyümölcsös rekesz páratartalma a behelyezett hűtendő áru nedvességtartalmától, valamint az ajtónyitások gyakoriságától függ. A páratartalmat saját maga állíthatja be.

Magas páratartalom beállítása mellett a zöldséges & gyümölcsös rekesz nagy nedvességtartalmú csomagolatlan saláta, zöldség és gyümölcs tárolására alkalmas. Jól megtöltött fiók esetén harmatosan friss klíma alakul ki.

5.5.3 A zöldséges & gyümölcsös rekesz nedvességtartalmának beállítása

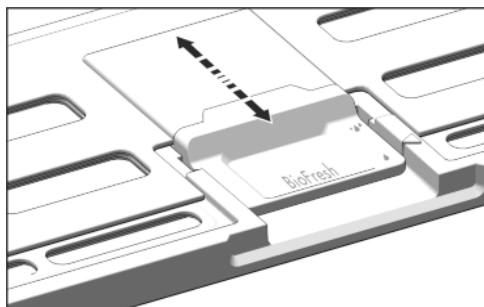


Fig. 47

A zöldséges & gyümölcsös rekesz nedvességtartalma fokozatmentesen állítható.

-  alacsony nedvességtartalom: Tolja hátra a szabályzó csúszkát.
- A fedél nyílásai részben vagy teljesen nyitva vannak. A zöldséges & gyümölcsös rekesz nedvességtartalma csökken.
-  magas nedvességtartalom: Húzza előre a szabályzó csúszkát.

- A fedél nyílásai részben vagy teljesen zárva vannak. A zöldséges & gyümölcsös rekesz nedvességtartalma növekszik.

5.5.4 Élelmiszerek tárolása

Megjegyzés

- A BioFresh részben ne tároljon hidegre érzékeny zöldségeket, pl. uborkát, padlizsánt, paradicsomot, cukkinit, valamint hidegre érzékeny déligyümölcsöket.
- Azért, hogy az élelmiszerek az áterjedő kórokozók miatt ne romoljanak meg: A becsomagolatlan állati és növényi élelmiszereket egymástól elkülönítve tárolja a fiókokban. Ez a különböző fajtájú húsokra is érvényes. Ha helyhiány miatt az élelmiszereket együtt kell tárolni:
- Csomagolja be az élelmiszert.
- A nagy nedvességtartalmú élelmiszerek tárolása: Előbb hagyja lecsöpögni róluk a vizet. Ha a rekeszben túl sok a nedvesség:
- Válassza az alacsony nedvességtartalom beállítását.
- vagy-
- Távolítsa el a nedvességet egy törlőronggyal.

5.5.5 Tárolási időtartamok

A tárolási időtartam irányértékei alacsony páratartalom mellett, 0 °C-on			
Vaj	max.	90	napig
Kemény sajít	max.	110	napig
Tej	max.	12	napig
Kolbász, felvágott	max.	9	napig
Szárnysok	max.	6	napig
Disznóhús	max.	7	napig
Marhahús	max.	7	napig
Vadak	max.	7	napig

Megjegyzés

- Vegye figyelembe, hogy a fehérjédúsabb élelmiszerek, pl. a kagylók és a rákok gyorsabban megromlanak, mint a halak, a halak pedig gyorsabban, mint a húsok.

A tárolási időtartam irányértékei magas páratartalom mellett, 0 °C-on			
Zöldségek, saláták			
Articsóka	max.	14	napig
Zeller	max.	28	napig
Karfiol	max.	21	napig
Brokkoli	max.	13	napig
Cikória	max.	27	napig
Saláta	max.	19	napig
Borsófélék	max.	14	napig
Káposzta	max.	14	napig
Sárgarépa	max.	80	napig
Fokhagyma	max.	160	napig
Karalábé	max.	55	napig
Fejessaláta	max.	13	napig
Gyógynövények	max.	13	napig
Hagyma	max.	29	napig

A tárolási időtartam irányértékei magas páratartalom mellett, 0 °C-on			
Gomba	max.	7	napig
Hónapos retek	max.	10	napig
Kelbimbó	max.	20	napig
Spárga	max.	18	napig
Spenót	max.	13	napig
Kelkáposzta	max.	20	napig
Gyümölcsök			
Sárgabarack	max.	13	napig
Alma	max.	80	napig
Körte	max.	55	napig
Szeder	max.	3	napig
Datolya	max.	180	napig
Eper	max.	7	napig
Füge	max.	7	napig
Áfonya	max.	9	napig
Málna	max.	3	napig
Ribizli	max.	7	napig
Cseresznye	max.	14	napig
Kivi	max.	80	napig
Őszibarack	max.	13	napig
Szilva	max.	20	napig
Vörös áfonya	max.	60	napig
Rebarbara	max.	13	napig
Egres	max.	13	napig
Szőlő	max.	29	napig

5.5.6 A BioFresh rész hőmérsékletének beállítása

A hűtőréss ajánlott beállítása: 5 °C. A BioFresh rész hőmérsékletét a gép a 0 °C és 3 °C közötti tartományban automatikusan szabályozza.

A hőmérséklet kis mértékben növelhető, illetve csökkenthető. A hőmérséklet 1 (legalacsonyabb) és 9 (legmagasabb) fokozat között állítható. Az 5. fokozat van előre beállítva. Az 1 – 4 fokozat között a hőmérséklet 0 °C alá is eshet, így az élelmiszer megfagyhat.

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a BioFresh meg nem jelenik.

- ▶ Nyomja meg a  gombot.
- ▶ A következő képernyő jelenik meg:

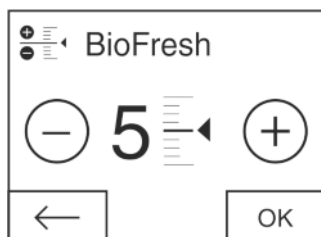


Fig. 48

- ▶ Fokozat beállítása: Nyomja meg a plusz vagy mínusz gombot.

A legalacsonyabb fokozat kiválasztása esetén a mínusz ikon inaktív válik.

A legmagasabb fokozat kiválasztása esetén a plusz ikon inaktív válik.

- ▶ Hagyja jóvá a kívánt fokozatot az OK gombbal.

▷ A kijelző átvált a kezdőképernyőre.

- ▷ A BioFresh hőmérséklete beáll az újonnan megadott értékre.

5.5.7 Rugós fiókok

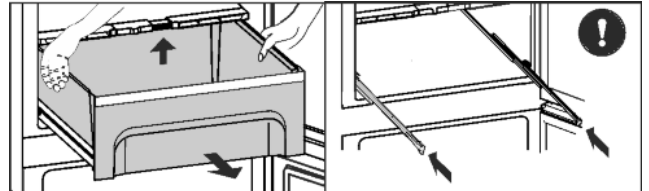


Fig. 49

- ▶ A fiókot húzza ki, a hátulját emelje meg és előre felé vegye ki.
- ▶ A síneket tolja vissza!

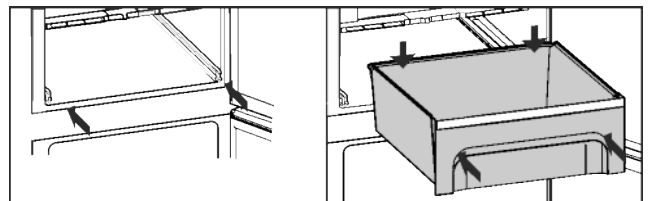


Fig. 50

- ▶ Tolja be a síneket.
- ▶ Rakja a helyére a fiókot és tolja be, míg az hátul hallhatóan be nem kattann.

5.5.8 A zöldséges & gyümölcsös rekesz fedele

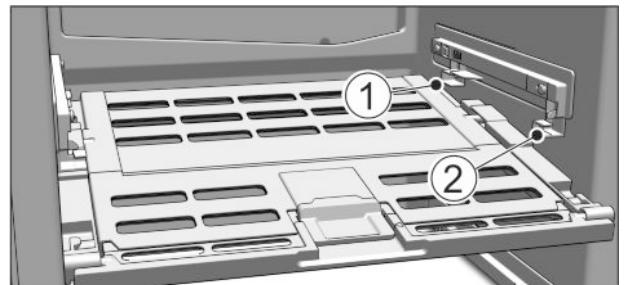


Fig. 51

- ▶ A zöldséges & gyümölcsös rekesz fedelének kivétele: Vegye ki a fiókokat, majd óvatosan húzza előre felé a fedelet, és lefelé vegye ki.
- ▶ A zöldséges & gyümölcsös rekesz fedelének behelyezése: Alulról vezesse be a fedél bordáit a hátsó tartóba Fig. 51 (1), elől pedig pattintsa be őket a tartóba Fig. 51 (2).

5.6 Fagyasztórekesz

A fagyasztórekeszben -18 °C hőmérsékleten hónapokig tárolhat fagyasztott élelmiszereket és fagyasztott árukat, jégkockát készíthet és friss élelmiszereket lefagyaszthat.

A levegő hőmérséklete a rekeszben, hőmérővel vagy más mérő készülékkel mérve, ingadozhat.

5.6.1 Élelmiszerek lefagyasztása

24 órán belül legfeljebb annyi kg friss élelmiszert fagyaszthat le, amennyi a típustábla (lásd 1 A készülék áttekintése) „Fagyasztási kapacitás ... kg / 24 h” értékénél látható.



VIGYÁZAT

Az üvegcserépek sérülést okozhatnak!

Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.

► Italokat tartalmazó palackokat és dobozokat ne fagyasszon le!

Csomagonként az alábbi mennyiséget ne lépje túl, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:

- Zöldség, gyümölcs: 1 kg-ig

- Hús: 2,5 kg-ig

► A élelmiszereket adagonkénti csomagolásához fagyasztótasakot, újra felhasználható műanyag-, fém- vagy alumíniumedényeket használjon.

5.6.2 Tárolási időtartamok

A fagyasztórekeszben tárolt különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei:	
Étkezési jég	2 – 6 hónap
Kolbász, sonka	2 – 6 hónap
Kenyér, pékáruk	2 – 6 hónap
Vadhús, sertéshús	6 – 10 hónap
Hal, kövér	2 – 6 hónap
Hal, sovány	6 – 12 hónap
Sajt	2 – 6 hónap
Szárnas, marhahús	6 – 12 hónap
Zöldség, gyümölcs	6 – 12 hónap

A megadott tárolási idők irányértékek.

5.6.3 Élelmiszerek felolvasztása

- a hűtőterben
- mikrosütőben
- sütőben/tűzhelyben
- szobahőmérsékleten

► Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki. A felengetett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

► A felengetett élelmiszert csak kivételes esetekben fagyassza le még egyszer.

5.6.4 SuperFrost

Ezzel a funkcióval a friss élelmiszereket a belsejükig gyorsan átfagyaszthatja. A berendezés a legnagyobb hűtési teljesítménnyel dolgozik, ami miatt a hűtő gépegység zaja átmenetileg nagyobb lehet.

Ezenkívül a már elrakott fagyasztott áru „hidegtartalékkal” rendelkezik. Így az élelmiszerek tovább maradnak fagyottak, mikor a berendezést leolvasztja.

24 órán belül legfeljebb annyi kg friss élelmiszert fagyaszthat le, amennyi a típustábla „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” értékénél látható. Ez a maximális fagyasztási kapacitás típusonként és klímaosztályonként változó.

A SuperFrost funkciót attól függően kapcsolja be, hogy mennyi friss élelmiszert kell lefagyasztania: kis mennyiség esetén kb. 6, a maximális mennyiségű fagyasztandó áru esetén pedig a behelyezése előtt 24 órával.

Csomagolja be az élelmiszert, és lehetőleg úgy helyezze be, hogy nagy felületet foglaljon el. A lefagyasztani kívánt élelmiszer ne érintkezzen a már megfagyott áruval, hogy azt ne olvassza fel.

A SuperFrost részt az alábbi esetekben nem kell bekapcsolni:

- ha már fagyott árut helyez be

SuperFrost bekapcsolása

- Nyomja meg a Menü gombot.
- Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a SuperFrost meg nem jelenik.
- Nyomja meg az ON gombot.
- ▷ A SuperFrost üzemet bekapcsolta.
- ▷ A fagyasztási hőmérséklet csökken, a készülék maximális hűtési teljesítménnyel dolgozik. Kis mennyiségű fagyasztandó áru esetén: Várjon kb. 6 órát. Maximális mennyiségű fagyasztandó áru (lásd a típustáblát) esetén: Várjon kb. 24 órát.
- Az élelmiszert úgy helyezze be a fagyasztótérbe, hogy az hozzáérjen az aljához vagy az oldalfalaihoz.
- ▷ A SuperFrost legkésőbb kb. 65 óra múlva automatikusan kikapcsol.
- ▷ Eltűnik a SuperFrost jel.
- ▷ A készülék normál üzemmódban működik tovább.

A SuperFrost kikapcsolása

- Nyomja meg a Menü gombot.
- Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a SuperFrost meg nem jelenik.
- Nyomja meg az OFF gombot.
- ▷ A SuperFrost üzemet kikapcsolta.

5.6.5 Jégkockatartó

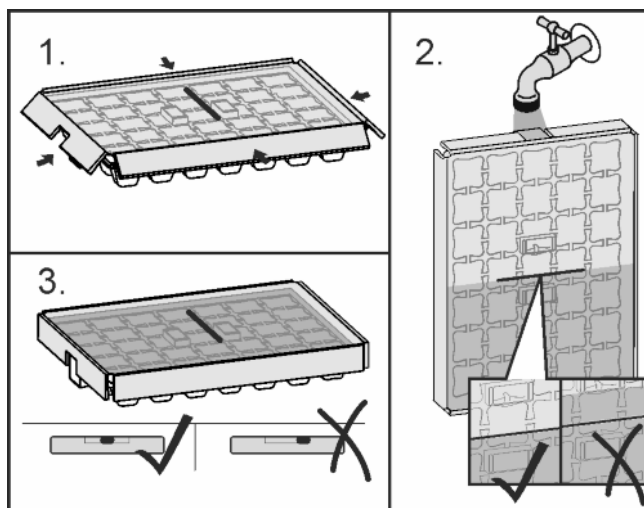


Fig. 52

Ha megfagyott a víz:

- Rövid időre tartsa meleg víz alá a jégkockatartót.
- Vegye le a fedelet.
- A jégkockák kivételéhez enyhén forgassa ellentétes irányba a jégkockatartó végeit.

A jégkockatartó szétszerelése

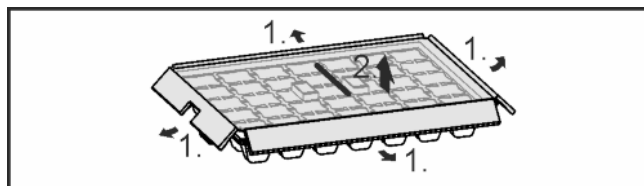


Fig. 53

- A jégkockatartó tisztításhoz szétszerelhető.

6 Karbantartás

6.1 FreshAir-Filter cseréje

A FreshAir-Filter optimális levegőminőséget biztosít. 12 havonta cserélje le. A bekapcsolt időzítő a kijelzőn megjelenő üzenettel szólít fel a cserére. A FreshAir-Filter a szakszolgáltatásban rendelhető meg.

A kijelzőn megjelenik a FreshAir-Filter cseréje.

► Nyomja meg a FreshAir-Filter cseréje jelet.

▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

A szűrőcsere végrehajtásáig és jóváhagyásáig a Menü mezőt megnyomva ismét kijelezhető az üzenet (lásd 8 Üzenetek).

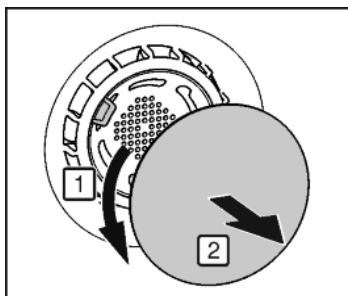


Fig. 54

► Vegye le a fedelet.

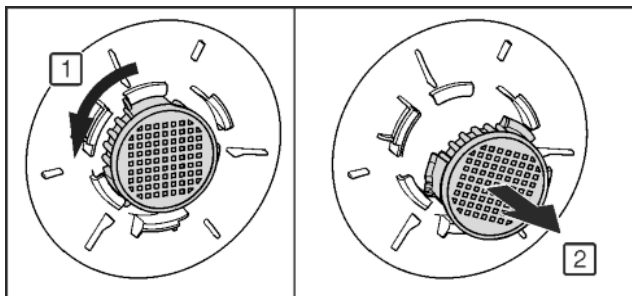


Fig. 55

► Vegye ki a FreshAir-Filtert.

► Az új szűrőt fordított sorrendben helyezze be.

► Ügyeljen arra, hogy a szűrő bepattanjon.

► Helyezze vissza a fedelet.

Szűrőcsere jóváhagyása

► Nyomja meg a Menü gombot.

► Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a FreshAir-Filter meg nem jelenik.

► Nyomja meg a FreshAir-Filter jelet.

► Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a FreshAir-Filter cseréje.



► Nyomja meg az RESET gombot.

▷ Az időzítő visszaáll. A csereidőszak előlről kezdődik.



Időzítő kikapcsolása

Ha nem helyez be új FreshAir-Filtert, az időzítő kikapcsolható.

► Nyomja meg a Menü gombot.

► Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg a FreshAir-Filter meg nem jelenik.

► Nyomja meg a FreshAir-Filter jelet.

► Nyomja meg az OFF gombot.

▷ Az időzítő kikapcsol.



6.2 Leolvasztás

6.2.1 Hűtő rész leolvasztása

A hűtő rész automatikusan leolvad. Az olvadékvíz elpárolog. A hátsó falon lévő vízcseppek a működéshez szükségesek, ez teljesen normális jelenség.

6.2.2 Fagyasztórekesz leolvasztása

A hűtő részen hosszabb üzemelés után dér- ill. jég réteg képződik. Ez teljesen normális. A dér- ill. jég réteg keletkezése gyorsabb, ha gyakran nyitja ki az ajtót, vagy ha a behelyezett élelmiszer meleg. Vastagabb jég réteg mindenestre növeli az energiafogyasztást. Ezért a készüléket rendszeresen olvassza le.



FIGYELMEZTETÉS

Testi sérülés és rongálódás veszélye

► Ne használjon mechanikus segédeszközt vagy más, a gyártó által nem javasolt eszközt a leolvasztás gyorsítására.

► A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.

► Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

► A hűtőkör csővezetékeit ne rongálja meg.

► A leolvasztás előtt egy nappal kapcsolja be a SuperFrost funkciót.

► Kapcsolja ki a berendezést.

▷ A képernyő fekete lesz.

▷ Ha a képernyő nem lesz fekete, akkor be van kapcsolva a gyermekzár. (lásd 5.2 Gyermekbiztosítás)

► Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

► A fagyasztott árut csomagolja újságpapírba vagy takarókba és hűvös helyen tárolja.

► A leolvasztás alatt hagyja nyitva a rekesz és a készülék ajtaját.

► Az olvadás során megolvadt jégdarabokat vegye ki.

► Az olvadékvizet esetleg többször egy szivaccsal vagy törölkendővel fogja fel.

► Tisztítsa meg a rekeszt. (lásd 6.4 Berendezés tisztítása)

6.3 Szellőztetőrács tisztítása

A szellőztetőrács a levegő optimális be- és kivezetésével biztosítja a készülék kifogástalan működését.

► Porszívóval rendszeresen szívja ki a szellőztetőrácsot.

► A makacs szennyeződések egy nedves ruhával távolítsa el.

A bekapcsolt időzítő a kijelzőn megjelenő üzenettel szólít fel a tisztításra. A képernyőn megjelenik a szellőztetőrács tisztítása.

► Nyomja meg a szellőztetőrács tisztítása jelet.

▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

A tisztítás végrehajtásáig és jóváhagyásáig a Menü mezőt megnyomva ismét kijelezhető az üzenet (lásd 8 Üzenetek).

Szellőztetőrács-tisztítás jóváhagyása

► Nyomja meg a Menü gombot.

► Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a szellőztetőrács.

► Nyomja meg a szellőztetőrács jelét.

► Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a szellőztetőrács tisztítása.

► Nyomja meg az RESET gombot.

▷ Az időzítő visszaáll. A tisztítási időszak előlről kezdődik.

Időzítő kikapcsolása

Az emlékeztetőfunkció kikapcsolásához leállíthatja az időzítőt.

► Nyomja meg a Menü gombot.

► Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a szellőztetőrács.

► Nyomja meg a szellőztetőrács jelét.

► Nyomja meg az OFF gombot.

▷ Az időzítő kikapcsol.



6.4 Berendezés tisztítása

Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket.



FIGYELMEZTETÉS

A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!

A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.

▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

FIGYELEM

A berendezés megsérülhet, ha rosszul tisztítja meg!

- ▶ Ne használjon tömény tisztítószeret.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgapót.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klór- vagy savtartalmú tisztítószeret.
- ▶ Ne használjon kémiai oldószert.
- ▶ A készülék belső oldalán található típustáblát ne sértse meg vagy ne távolítsa el. Ez fontos a vevőszolgálat számára.
- ▶ Semmilyen kábelt vagy egyéb alkatrészt ne szakítson szét, ne törjön el vagy ne károsítson meg.
- ▶ Ne hagyja, hogy a lefolyó vájatba, a szellőzőrácsba és az elektromos alkatrészekbe tisztítószerves víz jusson.
- ▶ Puha törölkendővel és semleges pH-értékű univerzális tisztítószerezettel dolgozzon.
- ▶ A készülék belsejében csak élelmiszerekre ártalmatlan tisztító- és ápolószereket használjon.

▶ **Űrítse ki a berendezést.**

▶ **Húzza ki a hálózati csatlakozót.**



- ▶ **A műanyag külső és belső felületeket** langyos vízzel és kevés öblítőszerrel, kézzel tisztítsa meg.
- ▶ **A lakkozott oldalfalakat** kizárólag puha, tiszta törölkendővel tisztítsa. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet vagy semleges tisztítószeret.*

FIGYELEM

A nemesacél ápolószer károkat okozhat!

A **nemesacél ajtókat** és a **nemesacél oldalfalakat** kiváló minőségű felületi réteggel kezeltük le.



A nemesacél ápolószer megtámadja a felületeket.

- ▶ **A bevont ajtó- és oldalfalfelületeket**, valamint a **lakkozott ajtó- és oldalfalfelületeket** kizárólag puha, tiszta kendővel törölje le. Erős szennyeződés esetén használjon egy kis vizet vagy semleges tisztítószeret. Esetleg használható mikroszálas törölkendő is.

A akkozott ajtók felületén lévő feliratokat ne kezelje éles eszközökkel és súrolószerekkel. A szennyezéseket puha törölkendővel, kevés vízzel és semleges tisztítószerezettel törölje le.*

- ▶ **A felszereléshez tartozó részek** a tisztításhoz szétszerelhetők: lásd az adott fejezetet.
- ▶ A **fiókokat** langyos vízzel és kevés öblítőszerrel, kézzel tisztítsa meg.
- ▶ A **zöldes & gyümölcsös rekesz fedelét** langyos vízzel, kevés tisztítószerezettel, kézzel tisztítsa.
- ▶ A **többi felszerelés részeit** mosogatógépben is tisztíthatja.
- ▶ A **teleszkópsíneket** csak egy nedves törölkendővel tisztítsa. A futópályákban lévő zsír kenésre szolgál és tilos eltávolítani.

Tisztítás után:

- ▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
- ▶ A berendezést csatlakoztassa a hálózathoz és kapcsolja be.
- ▶ SuperFrost bekapcsolása (lásd 5.6.4 SuperFrost).
- ▶ Ha a gép belseje már eléggé lehűlt:
- ▶ Az élelmiszereket helyezze vissza.

6.5 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 7 Üzemzavarok). Ha nem ez a helyzet, forduljon a vevőszolgálathoz. A címet a csatolt vevőszolgálat-címjegyzékben találja.



FIGYELMEZTETÉS

Sérülést okozhat, ha szakszerűtlenül végez javításokat!

- ▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlített javításokat és beavatkozásokat (lásd 6 Karbantartás), csak a vevőszolgálat végezheti el.

A készülék megnevezését (típus és index), a szervizszámot (szerviz), a sorozatszámot (sorsz.) valamint további kiegészítő funkciókat a képernyőn lehet előhívni:

- ▶ Nyomja meg a Menü gombot.
- ▶ Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a készülékinformációk jel.
- ▶ Nyomja meg a készülékinformációk jelét.
- ▶ Megjelennek a készülék információi.
- ▶ Jegyezze fel azokat.
- ▶ A kezdő képernyőre visszatéréshez nyomja meg a Vissza gombot.



- ▶ A felhasználói menübe való eljutáshoz nyomja addig a gombot, míg meg nem jelenik a kulcs ikonja.



- ▶ A **151** számkód megadásával kiválasztható a felhasználói menü.

Felhasználói menü

A felhasználói menüben az alábbi funkciók állnak rendelkezésre:

- **Öndiagnosztika**
A készülék végrehajtja az öndiagnosztikát, és felülvizsgálja az összes elektromos alkatrészét.
- **RESET**
A készülék visszaállítja a gyári beállításokat.
- ▶ Csukja be az ajtót.
- ▶ Értesítse a vevőszolgálatot és közölje velük a készülék információit.
- ▶ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizt.
- ▶ Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

Másik lehetőségként a készülék információit a típustábláról is leolvashatja:

- ▶ A készülék megnevezését Fig. 56 (1), a szerviz- Fig. 56 (2) és sorozatszámot Fig. 56 (3) a típustábláról olvassa le. A típustábla a készülék belsejében baloldalon található.

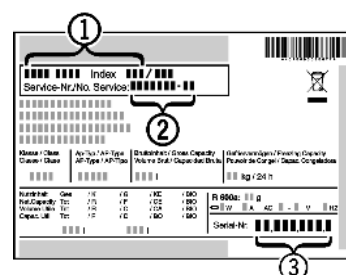


Fig. 56

Licencmegállapodások:

- Az alkalmazott licenceket a © jel alatt tekintheti meg.
▶ Nyomja meg a © jelet.

7 Üzemzavarok

Az Ön készülékét úgy szerkesztettük és gyártottuk, hogy az biztonságos működést és a hosszú élettartamot garantálja. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor, ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani. Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elháríthatja:

A készülék nem működik.

- A készüléket nem kapcsolta be.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket.
- A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba.
- ▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.
- A csatlakozóaljzat biztosítóka nincs rendben.
- ▶ Ellenőrizze a biztosítékot.
- A készülék csatlakozódugóját nem megfelelően helyezte a készülékbe.
- ▶ Ellenőrizze a készülék csatlakozódugóját.

A kompresszor hosszú ideig működik.

- A kompresszor, ha kisebb a hűtési igény, alacsonyabb fordulatszámra kapcsol. Bár ezzel megnő a működési idő, energiát takarít meg.
- ▶ Ez energiatakarékos típusoknál normális működés.
- A SuperFrost funkció be van kapcsolva.
- ▶ Amikor az élelmiszereket gyorsan kell lehűteni, a kompresszor hosszabb ideig működik. Ez normális jelenség.
- A SuperCool funkció be van kapcsolva.
- ▶ Amikor az élelmiszereket gyorsan kell lehűteni, a kompresszor hosszabb ideig működik. Ez normális jelenség.

A zajok túl erősek.

- A fordulatszám-vezérelt* kompresszorok a különböző fordulatszám-fokozatok miatt különböző futási zajokat okozhatnak.
- ▶ Ez a zaj normális.

Bugyborékolás vagy csepegés hangja

- Ez a zaj a hűtőkörben folyó hűtőfolyadék zaja.
- ▶ Ez a zaj normális.

Halk kattanás

- Ez mindig akkor hallatszik, amikor a hűtőegység (a motor) automatikusan be- vagy kikapcsol.
- ▶ Ez a zaj normális.

Dörmögés. Ez rövid ideig valamivel hangosabb, amikor a hűtőegység (motor) bekapcsol.

- Bekapcsolt SuperFrost funkció vagy frissen behelyezett élelmiszer esetén vagy hosszú ideig nyitott ajtó mellett a hűtési teljesítmény automatikusan megnövekszik.
- ▶ Ez a zaj normális.
- Bekapcsolt SuperCool funkció vagy frissen behelyezett élelmiszer esetén vagy hosszú ideig nyitott ajtó mellett a hűtési teljesítmény automatikusan megnövekszik.
- ▶ Ez a zaj normális.
- A környezeti hőmérséklet túl magas.
- ▶ Problémamegoldás: (lásd 1.2 A berendezés alkalmazási területe)

Mély dörmögés

- A zajt a ventilátor légáramlása okozza.
- ▶ Ez a zaj normális.

Rezgési zajok

- A készülék nem áll szilárdan a padlón. Ezáltal a működő hűtőegység tárgyakat vagy a közelben álló bútorokat rezgésbe hozza.
- ▶ A készüléket igazítsa meg a lábain.

- ▶ A palackokat és edényeket távolítsa el egymástól.

Áramlási zaj a záráscsillapítónál.

- A zaj az ajtó nyitásakor és zárásakor hallható.
- ▶ Ez a zaj normális.

A kijelzőn megjelenik a DEMO felirat. Emellett egy visszaszámlálás is látható.

- A bemutató üzemmód aktív.
- ▶ Nyomja meg az OFF gombot.

A kijelző jobb felső sarkában megjelenik a DEMO felirat.

- A bemutató üzemmód aktív.
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Ismét csatlakoztassa a hálózati csatlakozót.
- ▶ A kijelzőn megjelenik a DEMO felirat. Emellett egy visszaszámlálás is látható.
- ▶ Nyomja meg az OFF gombot.

A készülék külső felülete meleg*.

- A hűtőkörben felszabadult hő a berendezés a kondenzvíz elpárologtatására használja.
- ▶ Ez normális jelenség.

A hőmérséklet nem kellően alacsony.

- A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.
- ▶ Csukja be a készülék ajtaját.
- A szellőzés és a szellőztetés nem elegendő.
- ▶ Tegye szabaddá és tisztítsa meg a szellőzőrácsot.
- A környezeti hőmérséklet túl magas.
- ▶ Problémamegoldás: (lásd 1.2 A berendezés alkalmazási területe).
- A készüléket túl gyakran nyitotta ki vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.
- ▶ Várja meg, beáll-e a kívánt hőmérséklet magától. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 6 Karbantartás).
- Túl nagy mennyiségű friss élelmiszert helyezett be a SuperFrost funkció bekapcsolása nélkül.
- ▶ Problémamegoldás: (lásd 5.6.4 SuperFrost)
- Rosszul állította be a hőmérsékletet.
- ▶ Állítsa be hidegebbre a hőmérsékletet és 24 óra után ellenőrizze.
- A készülék túl közel van egy hőforráshoz (kályha, fűtőtest stb.).
- ▶ Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.

A belső világítás nem világít.

- A készüléket nem kapcsolta be.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket.
- Az ajtó 15 percnél hosszabb ideig volt nyitva.
- ▶ Ha az ajtó ki van nyitva, a belső világítás kb. 15 perc elteltével automatikusan kikapcsol.
- A LED világítás hibás vagy a fedél sérült:



FIGYELMEZTETÉS

Az áramütés sérülést okozhat!

A fedél alatt áramot vezető alkatrészek találhatók.

- ▶ A belső LED-es világításokat csak a vevőszolgálat vagy az erre képesítéssel rendelkező szakember cserélheti le vagy javíthatja meg.



FIGYELMEZTETÉS

A LED lámpa sérülést okozhat!

A LED világítás fényintenzitása az RG 2 veszélyességi csoportnak felel meg.

Ha a fedél hibás:

- ▶ Ne nézzen optikai lencsével közvetlen közelről egyenesen a világításba. Emiatt ugyanis megsérülhet a szeme.

Az ajtótomítás hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni.

→ Az ajtótomítás cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segítségsszám.

► Forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 6 Karbantartás) :

A készülék bejegesedett, vagy lecsapódik benne a víz.

→ Az ajtótomítás kicsúszhatott a horonyból.

► Vizsgálja meg, hogy az ajtótomítás megfelelően helyezkedik-e el a horonyban.

8 Üzenetek

A hibaüzeneteket és az emlékeztetőket egy hangjelzés és a képernyőn egy üzenet mutatja. Hibaüzenetek esetén a hangjelzés erősödik és hangosabb lesz. Csak az üzenet jóváhagyásakor hallgat el. Ha egyszerre több üzenet keletkezik, akkor először a legfontosabbak jelennek meg. Mindegyiket egyesével kell nyugtázni.

Amíg egy üzenet aktív ill. a hibát nem hárította el, az ott marad a menü mezőben.

Megjegyzés

Az üzenet részleteit a menü mezőben ismét megjelenítheti.

► Nyomja meg a Menü gombot.

► Nyomja meg az üzenetek jelét. 

► Egy üzenetet megnyomva a kijelzés átvált a következőre. Az utolsó aktív üzenet után a kijelző visszavált a kezdő képernyőre.

Ajtóriasztó

Ha az ajtó 60 másodpercnél tovább van nyitva, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. A kijelzőn megjelenik az ajtóriasztás jele. A figyelmeztető hangjelzés automatikusan elhallgat, mikor az ajtót becsukja.

A nyitott ajtó esetén megszólaló figyelmeztető hangjelzést el lehet némítani. A hang lekapcsolása addig hatásos, amíg az ajtó nyitva van.

► Nyomja meg az ajtóriasztás jelét.

▷ Az ajtóriasztás elnémul.

▷ A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

► Csukja be az ajtót.

Készülékhiba

Megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. A kijelzőn megjelenik a készülékhiba jel a hozzá tartozó hibakóddal.

A készülék egy alkatrésze egy hibára utal.

► Nyissa ki az ajtót.

► Jegyezze fel a hibakódot.

► Nyomja meg a készülékhiba jelét.

▷ A figyelmeztető hangjelzés elnémul. A kijelzés átvált a kezdő képernyőre.

► Csukja be az ajtót.

► Forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 6 Karbantartás) .

Egyéb üzenetek



FreshAir-Filter cseréje (lásd 6 Karbantartás)



Szellőzőrács tisztítása (lásd 6 Karbantartás)

9 Üzemen kívül helyezés

9.1 Készülék kikapcsolása

Megjegyzés

Ha a készüléket nem lehet kikapcsolni, akkor aktív a gyermekbiztosíték.

► Kapcsolja ki a gyermekbiztosítékot (lásd 5.2.2 Gyermekbiztosíték kikapcsolása) .

9.1.1 Készülék kikapcsolása a menüben

Ezzel a teljes készülék kikapcsol. A képernyő fekete lesz.

► Nyomja meg a Menü gombot.

► Annyiszor nyomja meg a nyilakat, amíg meg nem jelenik a készenléti jel. 

► Nyomja meg az OK gombot.

▷ A teljes képernyőn villogva megjelenik a készenlét jel. A teljes készüléket kikapcsolta.

▷ 10 perc után eltűnik a készenlét jel.

9.1.2 Készülék kikapcsolása a Hűtőréssz mezőn keresztül

A hűtőréssz kikapcsolásakor a BioFresh rész és a fagyasztófiók vele együtt automatikusan kikapcsol! A képernyő bekapcsolva marad.

A képernyő bekapcsolva marad.

► Nyomja meg a hűtőréssz mezőt.

► Nyomja meg a plusz gombot.

▷ A legmelegebb hőmérséklet kiválasztása után a plusz jelet újból megnyomva az inaktívvá válik. A kijelzőn megjelenik a készenlét jel.

► Nyomja meg az OK gombot.

▷ A Hűtőréssz és a BioFresh mezőben megjelenik a készenlét jel.

▷ A készüléket ki van kapcsolva; a képernyő működőképes bekapcsolva marad.

9.2 Üzemen kívül helyezés

► Ūritse ki a berendezést.

► Kapcsolja ki a berendezést (lásd 9 Üzemen kívül helyezés) .

► Húzza ki a hálózati csatlakozót.

► Szükség szerint húzza ki a készülék csatlakozódugóját: Húzza ki, és ezzel egyidejűleg mozgassa balról jobbra. 

► Tisztítsa ki a készüléket (lásd 6.4 Berendezés tisztítása) .

► Az ajtót hagyja nyitva, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

10 A berendezés kezelése hulladékként

A berendezés még sok értékes anyagot tartalmaz és a nem szétválogatott háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni. Az elhasznált berendezéseket hulladékként hozzáértő és szakszerű módon a helyi érvényes előírások és törvények szerint kezelje.



Az elszállításnál a kiszolgált berendezések hűtőköreit ne rongálja meg, hogy a benne lévő hűtőközeg (a rá vonatkozó adatokat lásd a típus táblán) és az olaj ne tudjon ellenőrizetlenül eltávozni.

► A berendezést tegye használhatatlanná.

► Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

► A csatlakozókábelt vágja el.



Liebherr-Hausgeräte Ochsenausen GmbH

Memminger Straße 77-79

88416 Ochsenausen

Deutschland

home.liebherr.com